

# Publicatieblad

## van de Europese Unie

# C 201



Uitgave  
in de Nederlandse taal

## Mededelingen en bekendmakingen

54e jaargang

8 juli 2011

Nummer

Inhoud

Bladzijde

### IV *Informatie*

#### INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE LIDSTATEN

2011/C 201/01

Bijwerking van de lijst van verblijfstitels bedoeld in artikel 2, punt 15, van Verordening (EG) nr. 562/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 15 maart 2006 tot vaststelling van een communautaire code betreffende de overschrijding van de grenzen door personen (Schengengrenscore) 1

**NL**

Prijs:  
4 EUR



## IV

*(Informatie)*

## INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE LIDSTATEN

**Bijwerking van de lijst van verblijfstitels bedoeld in artikel 2, punt 15, van Verordening (EG) nr. 562/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 15 maart 2006 tot vaststelling van een communautaire code betreffende de overschrijding van de grenzen door personen (Schengengrenscode)**

(2011/C 201/01)

De Europese Commissie acht het noodzakelijk een nieuwe, geconsolideerde lijst van verblijfstitels vast te stellen bedoeld in artikel 2, punt 15, van Verordening (EG) nr. 562/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 15 maart 2006 tot vaststelling van een communautaire code betreffende de overschrijding van de grenzen door personen (Schengengrenscode) <sup>(1)</sup>

De lijst omvat twee categorieën verblijfstitels:

- 1) verblijfstitels die door de lidstaten worden afgegeven volgens het uniforme model van Verordening (EG) nr. 1030/2002 van de Raad van 13 juni 2002 betreffende de invoering van een uniform model voor verblijfstitels voor onderdanen van derde landen (hierna "verblijfstitels volgens het uniforme model" genoemd); deze worden onder punt 1 van de lijst opgesomd;
- 2) alle andere documenten die aan onderdanen van derde landen worden afgegeven en die een verblijf of de terugkeer op het grondgebied van een lidstaat mogelijk maken, met uitzondering van de tijdelijke vergunningen die worden afgegeven in afwachting van de behandeling van een eerste verzoek om een verblijfsvergunning of een verzoek om internationale bescherming (hierna "alle andere documenten die aan onderdanen van derde landen worden verstrekt en die gelijkwaardig zijn aan een verblijfsvergunning" genoemd); deze worden onder punt 2 van de lijst opgesomd.

Deze bijgewerkte lijst komt in de plaats van de vorige lijst van verblijfstitels die is gepubliceerd in PB C 247 van 13.10.2006, blz. 1, PB C 77 van 5.4.2007, blz. 11, PB C 164 van 18.7.2007, blz. 45, PB C 153 van 6.7.2007, blz. 5, PB C 192 van 18.8.2007, blz. 11, PB C 57 van 1.3.2008, blz. 31, PB C 207 van 14.8.2008, blz. 12, PB C 331 van 31.12.2008, blz. 13, PB C 3 van 8.1.2009, blz. 5, PB C 64 van 19.3.2009, blz. 15, PB C 198 van 22.8.2009, blz. 9, PB C 239 van 6.10.2009, blz. 2, PB C 298 van 8.12.2009, blz. 15, PB C 308 van 18.12.2009, blz. 20, PB C 35 van 12.2.2010, blz. 7, PB C 82 van 30.3.2010, blz. 26, PB C 103 van 22.4.2010, blz. 8, PB C 108 van 7.4.2011, blz. 6); PB C 114 van 12.4.2011, blz. 16)

Naast de publicatie in het PB wordt de lijst maandelijks bijgewerkt op de website van het directoraat-generaal Binnenlandse Zaken.

BELGIË

1. Verblijfstitels volgens het uniforme model

— Carte A: Certificat d'inscription au registre des étrangers – séjour temporaire

A kaart: Bewijs van inschrijving in het vreemdelingenregister – tijdelijk verblijf

A Karte: Bescheinigung der Eintragung im Ausländerregister – Vorübergehender Aufenthalt

(A kaart: bewijs van inschrijving in het vreemdelingenregister - tijdelijk verblijf: dit is een elektronische kaart die sinds 2007 wordt afgegeven en het witte bewijs van inschrijving in het vreemdelingenregister vervangt. Soort verblijf: tijdelijk. De kaart zelf is even lang geldig als het toegestane verblijf.)

<sup>(1)</sup> PB L 105 van 13.4.2006, blz. 1. In deze lijst is geen rekening gehouden met de verplichting van de lidstaten om met ingang van 20 mei 2011 verblijfstitels te verstrekken in de vorm van afzonderlijke documenten met biometrische identificatiemiddelen, overeenkomstig Verordening (EG) nr. 380/2008 van de Raad van 18 april 2008 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1030/2002 betreffende de invoering van een uniform model voor verblijfstitels voor onderdanen van derde landen (PB L 115 van 29.4.2008, blz. 1).

- Carte B: Certificat d'inscription au registre des étrangers
    - B Kaart: Bewijs van inschrijving in het vreemdelingenregister
    - B Karte: Bescheinigung der Eintragung im Ausländerregister

(B kaart: Bewijs van inschrijving in het vreemdelingenregister voor onbeperkte duur. Dit is een elektronische kaart die sinds 2007 wordt afgegeven en het witte bewijs van inschrijving in het vreemdelingenregister vervangt. Soort verblijf: onbeperkt duur. De kaart zelf is vijf jaar geldig.)
  - Carte C: Carte d'identité d'étranger
    - C kaart: Identiteitskaart voor vreemdelingen
    - C Karte: Personalausweis für Ausländer

(C kaart: identiteitskaart voor vreemdelingen: dit is een elektronische kaart die sinds 2007 wordt afgegeven en de gele identiteitskaart voor vreemdelingen vervangt. Soort verblijf: onbeperkte duur. De kaart zelf is vijf jaar geldig.)
  - Carte A: Permis de séjour de résident longue durée – CE
    - D Kaart: EG-verblijfsvergunning voor langdurig ingezetenen
    - D Karte: Langfristige Aufenthaltsberechtigung – EG

(D kaart: EG-verblijfsvergunning voor langdurig ingezetenen, afgegeven overeenkomstig Richtlijn 2003/109/EG betreffende de status van langdurig ingezetenen onderdanen van derde landen. Het is een elektronische kaart. Soort verblijf: onbeperkte duur. De kaart zelf is vijf jaar geldig.)
2. Alle andere aan onderdanen van derde landen afgegeven documenten die gelijkwaardig zijn aan een verblijfsvergunning
- Carte F: Carte de séjour de membre de la famille d'un citoyen de l'Union
    - F kaart: Verblijfskaart van een familielid van een burger van de Unie
    - F Karte: Aufenthaltskarte für Familieangehörige eines Unionsbürgers

(F kaart: verblijfskaart van een familielid van een burger van de Unie, afgegeven overeenkomstig Richtlijn 2004/38/EG van het Europees Parlement en de Raad van 29 april 2004 betreffende het recht van vrij verkeer en verblijf op het grondgebied van de lidstaten voor de burgers van de Unie en hun familieleden – artikel 10. Het is een elektronische kaart. Soort verblijf: onbeperkte duur. De kaart zelf is vijf jaar geldig.)
  - Carte F+: Carte de séjour permanent de membre de la famille d'un citoyen de l'Union
    - F+ kaart: Duurzame verblijfskaart van een familielid van een burger van de Unie
    - F+ Karte: Daueraufenthaltskarte für Familieangehörige eines Unionsbürgers

(F+ kaart: duurzame verblijfskaart van een familielid van een burger van de Unie, afgegeven overeenkomstig Richtlijn 2004/38/EG van het Europees Parlement en de Raad van 29 april 2004 betreffende het recht van vrij verkeer en verblijf op het grondgebied van de lidstaten voor de burgers van de Unie en hun familieleden – artikel 10. Soort verblijf: onbeperkte duur. De kaart zelf is vijf jaar geldig.)
  - Certificat d'inscription au registre des étrangers
    - Bewijs van inschrijving in het vreemdelingenregister

Bescheinigung der Eintragung im Ausländer-register

(Bewijs van inschrijving in het vreemdelingenregister (op papier): witte kaart die niet langer wordt afgegeven, maar geldig blijft tot 2013. Zij wordt vervangen door de elektronische A kaart of B kaart, afhankelijk van het soort verblijf, dat tijdelijk kan zijn of voor onbeperkte duur.)

— Carte d'identité d'étranger

Identiteitskaart voor vreemdelingen

Personalausweis für Ausländer

(Identiteitskaart voor vreemdelingen (op papier): gele kaart die niet langer wordt afgegeven, maar geldig blijft tot 2013. Zij wordt vervangen door de elektronische C kaart. Soort verblijf: onbeperkte duur)

— Door het ministerie van Buitenlandse Zaken afgegeven bijzondere verblijfstitels:

— Carte d'identité diplomatique

Diplomatieke identiteitskaart

Diplomatischer Personalausweis

— Carte d'identité consulaire

Consulaat identiteitskaart

Konsularer Personalausweis

— Carte d'identité spéciale – couleur bleue

Bijzondere identiteitskaart – blauw

Besonderer Personalausweis – blau

— Carte d'identité spéciale – couleur rouge

Bijzondere identiteitskaart – rood

Besonderer Personalausweis – rot

— Certificat d'identité pour les enfants âgés de moins de cinq ans des étrangers privilégiés titulaires d'une carte d'identité diplomatique, d'une carte d'identité consulaire, d'une carte d'identité spéciale – couleur bleue ou d'une carte d'identité – couleur rouge

Identiteitsbewijs voor kinderen, die de leeftijd van vijf jaar nog niet hebben bereikt, van een bevoorrecht vreemdeling dewelke houder is van een diplomatieke identiteitskaart, consulaire identiteitskaart, bijzondere identiteitskaart – blauw of bijzondere identiteitskaart – rood

Identitätsnachweis für Kinder unter fünf Jahren, für privilegierte Ausländer, die Inhaber eines diplomatischen Personalausweises sind, konsularer Personalausweis, besonderer Personalausweis – rot oder besonderer Personalausweis – blau

- Certificat d'identité avec photographie délivré par une administration communale belge à un enfant de moins de douze ans

Door een Belgisch gemeentebestuur aan een kind beneden de 12 jaar afgegeven identiteitsbewijs met foto

Von einer belgischen Gemeindeverwaltung einem Kind unter dem 12. Lebensjahr ausgestellter Personalausweis mit Lichtbild

- Reizigerslijst voor schoolreizen binnen de Europese Unie.

#### BULGARIJE

##### 1. Verblijfstitels volgens het uniforme model

- Verblijfsvergunning voor langdurig verblijf in de Republiek Bulgarije - maximaal één jaar geldig
- Verblijfsvergunning voor permanent verblijf in de Republiek Bulgarije – de geldigheidsduur hangt af van de geldigheidsduur van het nationale identiteitsdocument dat de betrokkene bij inreis in de Republiek Bulgarije heeft gebruikt
- Verblijfsvergunning voor langdurig verblijf van een familielid van een EU-burger die geen gebruik heeft gemaakt van zijn recht van vrij verkeer, met de vermelding "familielid in de zin van Richtlijn 2004/38/EG" – maximaal vijf jaar geldig.
- Verblijfsvergunning voor permanent verblijf van een familielid van een EU-burger die geen gebruik heeft gemaakt van zijn recht van vrij verkeer, met de vermelding "familielid in de zin van Richtlijn 2004/38/EG" – maximaal tien jaar geldig.
- Verblijfsvergunning voor langdurig verblijf met de vermelding "Begunstigde in de zin van art. 3, lid 2, van Richtlijn 2004/38/EG" – maximaal vijf jaar geldig.
- Verblijfsvergunning voor permanent verblijf met de vermelding "Begunstigde in de zin van art. 3, lid 2, van Richtlijn 2004/38/EG" – maximaal tien jaar geldig.

Aan familieleden van EU-burgers, van onderdanen van de landen die partij zijn bij de EER-Overeenkomst en van Zwitserse staatsburgers die zelf burger zijn van de EU, de EER-landen of Zwitserland en die op grond van internationale overeenkomsten met de EU recht hebben op vrij verkeer, worden de volgende verblijfstitels verstrekt:

- Verblijfsvergunning voor continu verblijf van een familielid van een EU-burger die gebruik heeft gemaakt van zijn recht van vrij verkeer, met de vermelding "kaart, recht van vrij verkeer uitgeoefend" – maximaal vijf jaar geldig.
- Verblijfsvergunning voor permanent verblijf van een familielid van een EU-burger die gebruik heeft gemaakt van zijn recht van vrij verkeer, met de vermelding "kaart, recht van vrij verkeer uitgeoefend" – maximaal tien jaar geldig.

2. Alle andere aan onderdanen van derde landen afgegeven documenten die gelijkwaardig zijn aan een verblijfsvergunning

Krachtens artikel 14 van de Bulgaarse wet op persoonsdocumenten worden de volgende identiteitsdocumenten afgegeven aan vreemdelingen die in de Republiek Bulgarije verblijven:

- Vluchtelingenkaart;
- Kaart voor een vreemdeling aan wie asiel is verleend;
- Kaart voor een vreemdeling met de humanitaire status;
- Tijdelijke kaart voor een vreemdeling;
- vluchtelingencertificaat om mee naar het buitenland te reizen;
- certificaat om mee naar het buitenland te reizen voor een vreemdeling aan wie asiel is verleend;
- certificaat om mee naar het buitenland te reizen voor een vreemdeling met de humanitaire status;
- certificaat om mee naar het buitenland te reizen voor staatlozen;
- tijdelijk certificaat om de Republiek Bulgarije te verlaten;
- certificaat voor de terugkeer van een vreemdeling naar de Republiek Bulgarije.

Aan werknemers van diplomatieke of consulaire posten of van internationale organisaties die in de Republiek Bulgarije zijn geaccrediteerd, worden de volgende soorten kaarten, waarvan de geldigheidsduur afhangt van de accreditatietermijn, verstrekt:

- diplomatieke kaart;
- consulaire kaart;
- kaart voor administratief en technisch personeel;
- kaart voor dienstpersoneel.

TSJECHIË

1. Verblijfstitels volgens het uniforme model

- Povolení k pobytu

(verblijfsvergunning, eenvormige zelfklever bevestigd op het reisdocument – afgegeven met ingang van 1 mei 2004 aan onderdanen van derde landen voor permanent of langdurig verblijf; het relevante doel van het verblijf wordt op de zelfklever aangegeven)

2. Alle andere aan onderdanen van derde landen afgegeven documenten die gelijkwaardig zijn aan een verblijfsvergunning

- Průkaz o pobytu rodinného příslušníka občana Evropské unie

(Verblijfskaart van een familielid van een EU-burger, afgegeven aan onderdanen van derde landen die familieleden zijn van EU-onderdanen voor tijdelijk verblijf; blauw boekje, wordt afgegeven sinds april 2006)

- Průkaz o povolení k trvalému pobytu

(Permanente verblijfskaart, groen boekje – afgegeven met ingang van 27 april 2006 aan onderdanen van derde landen die familie zijn van EU-onderdanen en aan onderdanen van EER-landen en Zwitserland, tot 21 december 2007)

- Potvrzení o přechodném pobytu na území

(Tijdelijke verblijfsvergunning, vouwbaar document - afgegeven met ingang van 27 april 2006 aan onderdanen van de EU, EER en Zwitserland)

- Povolení k pobytu  
(Verblijfstitel, zelfklever aangebracht op het reisdocument - afgegeven tussen 15 maart 2003 en 30 april 2004 aan onderdanen van derde landen voor permanent verblijf)
- Průkaz o povolení k pobytu pro cizince  
(Verblijfstitel, groen boekje – afgegeven van 1996 tot 1 mei 2004 aan onderdanen van derde landen voor permanent verblijf, van 1 mei 2004 tot 27 april 2006 aan familieleden van EU-onderdanen en aan onderdanen van EER-landen en Zwitserland en hun familieleden voor tijdelijk of permanent verblijf)
- Průkaz o povolení k pobytu pro cizince  
(Verblijfstitel, groen boekje – afgegeven aan onderdanen van EER-landen en van Zwitserland en hun familieleden na de toetreding van Tsjechië tot het Schengengebied)
- Průkaz povolení k pobytu azylanta  
(Verblijfsvergunning voor een persoon wie asiel is verleend, grijs boekje – afgegeven aan personen wie asiel is verleend)
- Průkaz oprávnění k pobytu osoby požívající doplňkové ochrany  
(Verblijfsvergunning voor een persoon wie subsidiaire bescherming is verleend, geel boekje – afgegeven aan personen wie subsidiaire bescherming is verleend)
- Cestovní doklad Úmluva z 28. července 1951  
(Reisdocument Verdrag van Genève van 28 juli 1951 – afgegeven met ingang van 1 januari 1995, met ingang van 1 september 2006 als e-paspoort)
- Cizinecký pas  
(Vreemdelingenpaspoort – indien afgegeven aan een staatloze, op de binnenbladzijde aangegeven met een officiële stempel en de woorden "Úmluva z 28. září 1954/Convention of 28 September 1954" – afgegeven met ingang van 17 oktober 2004, met ingang van 1 september 2006 als e-paspoort)
- Seznam cestujících na školní výlet v rámci Evropské unie  
(Deelnemerslijst voor schoolreizen binnen de Europese Unie, papieren document – afgegeven met ingang van 1 april 2006)
- Identifikační průkazy vydané Ministerstvem zahraničních věcí:  
(Identiteitskaarten afgegeven door het ministerie van Buitenlandse Zaken)  
Diplomatické identifikační průkazy s označením  
(Diplomatieke identiteitskaarten met de volgende codes)
  - D - pro členy diplomatického personálu diplomatických misí  
(D - leden van het diplomatieke personeel van diplomatieke missies)
  - K - pro konzulární úředníky konzulárních úřadů  
(K - consulaire ambtenaren van consulaten)
  - MO/D - pro úředníky mezinárodních vládních organizací, kteří požívají diplomatických výsad a imunit ve stejném rozsahu jako diplomatičtí zástupci.



(MO/D - ambtenaren van internationale overheidsorganen die in het kader van de bepalingen van een internationaal verdrag of van interne wetgeving, dezelfde voorrechten en immuniteiten genieten als het diplomatieke personeel van diplomatieke missies)

Identifikační průkazy s označením

(identiteitskaarten met de volgende codes)

— ATP - pro členy administrativního a technického personálu diplomatických misí

(ATP - leden van het administratieve en technische personeel van diplomatieke missies)

— KZ - pro konzulární zaměstnance konzulárních úřadů

(KZ - consulaire ambtenaren van consulaten)

— MO/ATP - pro úředníky mezinárodních vládních organizací, kteří požívají diplomatických výsad a imunit ve stejném rozsahu jako členové administrativního a technického personálu diplomatické mise

(MO/ATP - ambtenaren van internationale overheidsorganen die in het kader van de bepalingen van een internationaal verdrag of van interne wetgeving, dezelfde voorrechten en immuniteiten genieten als het administratieve en technische personeel van diplomatieke missies)

— D - pro členy diplomatického personálu diplomatických misí

(MO - ambtenaren van internationale overheidsorganen die in het kader van de relevante bepalingen van een internationaal verdrag voorrechten en immuniteiten genieten)

— SP, resp. SP/K - pro členy služebního personálu diplomatické mise, resp. konzulárního úřadu

(SP of SP/K - leden van het dienstpersoneel van diplomatieke missies of consulaten)

— SSO, resp. SSO/K - pro soukromé služební osoby členů personálu diplomatické mise, resp. konzulárního úřadu.

(SSO of SSO/K - persoonlijk dienstpersoneel van leden van diplomatieke missies of consulaten)

## DENEMARKEN

### 1. Verblijfstitels volgens het uniforme model

— Verblijfstitels (opschrift op kaart)

— Kort C. Ti Kort C. Tidsbegrænset opholdstilladelse til udlændinge, der er fritaget for arbejdstilladelsesbegrænset opholdstilladelse til udlændinge, der er fritaget for arbejdstilladelse

(Kaart C. Tijdelijke verblijfstitel voor vreemdelingen die niet over een arbeidsvergunning hoeven te beschikken)

— Kort D. Tidsbegrænset opholdstilladelse til udlændinge, der er fritaget for arbejdstilladelse

(Kaart D. Verblijfstitel van onbeperkte duur voor vreemdelingen die niet over een arbeidsvergunning hoeven te beschikken)

— Kort E. Tidsbegrænset opholdstilladelse til udlændinge, der ikke har ret til arbejde

(Kaart E. Tijdelijke verblijfstitel voor vreemdelingen zonder recht op arbeid)

— Kort F. Tidsbegrænset opholdstilladelse til flygtninge - er fritaget for arbejdstilladelse

(Kaart F. Tijdelijke verblijfstitel voor vluchtelingen - hoeven niet over een arbeidsvergunning te beschikken)

- Kort J. Tidsbegrænset opholds- og arbejdstilladelse til udlændinge  
(Kaart J. Tijdelijke verblijfs- en arbeidsvergunning voor vreemdelingen)
  - In het paspoort aan te brengen zelfklevers met een van de volgende opschriften:
    - Sticker B. Tidsbegrænset opholdstilladelse til udlændinge, der ikke har ret til arbejde  
(Zelfklever B. Tijdelijke verblijfsvergunning voor vreemdelingen zonder recht op arbeid)
    - Sticker C. - Tidsbegrænset opholds- og arbejdstilladelse  
(Zelfklever C. Tijdelijke verblijfs- en arbeidsvergunning)
    - Sticker H. - Tidsbegrænset opholdstilladelse til udlændinge, der er fritaget for arbejdstilladelse  
(Zelfklever H. Tijdelijke verblijfsvergunning voor vreemdelingen die niet over een arbeidsvergunning hoeven te beschikken)
    - Sticker Z. Tidsbegrænset opholds- og arbejdstilladelse til studerende  
(Sticker Z. Tijdelijke verblijfs- en arbeidsvergunning voor studenten)
  - Door het ministerie van Buitenlandse Zaken afgegeven verblijfsstickers:  
Sinds 1 april 2008 geeft het ministerie de volgende verblijfsstickers af:
    - Sticker B. Tidsbegrænset opholdstilladelse til udlændinge, der ikke har ret til at arbejde  
  
(Sticker B. Tijdelijke verblijfsvergunning voor vreemdelingen zonder recht op arbeid) Afgegeven aan: diplomaten, gedetacheerd technisch en administratief personeel, gedetacheerd huishoudelijk personeel van diplomaten, personeelsleden van vergelijkbare rang van internationale organisaties met kantoren in Kopenhagen. Geldig voor verblijf en voor verscheidene binnenkomsten voor de duur van de missie)
    - Op sticker B die wordt afgegeven als tijdelijke verblijfsvergunning voor de Faeröer of Groenland staat in de ruimte voor opmerkingen: "Tilladelsen gælder kun på Færøerne" (Verblijfsvergunning, alleen geldig voor de Faeröer) of "Tilladelsen gælder kun i Grønland" (Verblijfsvergunning, alleen geldig voor Groenland). Afgegeven aan diplomaten of personeel van vergelijkbare rang van de internationale organisaties met kantoor in Kopenhagen die voor diensreizen van Kopenhagen naar de Faeröer of Groenland reizen en terug).
    - Sticker H. Tidsbegrænset opholdstilladelse til udlændinge, der er fritaget for arbejdstilladelse  
  
(Sticker H. Tijdelijke verblijfsvergunning voor vreemdelingen die niet over een arbeidsvergunning hoeven te beschikken) Afgegeven aan: begeleidende familieleden van diplomaten en gedetacheerd technisch en administratief personeel alsook van personeel met vergelijkbare rang van de internationale organisaties met kantoren in Kopenhagen. Geldig voor verblijf en voor verscheidene binnenkomsten voor de duur van de missie.
- NB: Tot 1 april 2008 gaf het ministerie van Buitenlandse Zaken niet-genummerde en deels handgeschreven, roze verblijfsstickers af:
- Sticker E – Diplomatisch visering  
(Diplomatieke verblijfsvergunning)
  - Sticker F - Opholdstilladelse  
(Verblijfsvergunning)
  - Sticker S – begeleidende familieleden die op hetzelfde paspoort staan vermeld;
  - Sticker G – speciaal diplomatiek visum voor de Faeröer en Groenland).

Deze stickers zijn nog in omloop en zijn geldig gedurende de periode die staat vermeld op de sticker.

Door het ministerie van Buitenlandse Zaken afgegeven identiteitskaarten voor buitenlandse diplomaten, technisch en administratief personeel, huishoudelijk personeel, enz. zijn geen bewijs van een vergunning om in Denemarken te verblijven en geven de houder niet het recht, het grondgebied zonder visum binnen te komen, indien een visum verplicht is.

2. Alle andere aan onderdanen van derde landen afgegeven documenten die gelijkwaardig zijn aan een verblijfsvergunning

— Verblijfskaarten:

— Kort K. Tidsbegrænset opholdskort til tredjelandstatsborgere efter EU -reglerne)

(Kaart K. Tijdelijke verblijfskaart voor onderdanen van derde landen volgens de EU-regelgeving)

— Kort L. Tidsubegrænset opholdskort til tredjelandstatsborgere efter EU-reglerne)

(Kaart L. Verblijfskaart voor onbeperkte duur voor onderdanen van derde landen volgens de EU-regelgeving)

NB: Er zijn nog geldige oude verblijfskaarten van het type B, D en H in omloop, die een ander formaat hebben. Deze kaarten zijn gemaakt van geplastificeerd papier, zijn ongeveer 9 cm × 13 cm groot en hebben een rasterdruk met het nationale wapen van Denemarken in het wit. De basiskleur van de kaart van het type B is beige, die van de kaart van het type D lichtroze en die van de kaart van het type H lichtpaars.

— Terugkeervergunning in de vorm van een visumsticker met landencode D

— Op verblijfstitels voor de Faeröer of Groenland staat in de ruimte voor opmerkingen op de verblijfskaart of sticker: "Tilladelsen gælder kun på Færøerne" (Verblijfsvergunning, alleen geldig voor de Faeröer) of "Tilladelsen gælder kun i Grønland" (Verblijfsvergunning, alleen geldig voor Groenland).

NB: Deze verblijfstitels geven de houder geen enkel recht op toegang tot Denemarken of andere Schengenlidstaten zonder visum (als een visum verplicht is), tenzij de verblijfstitel bij wijze van uitzondering ook geldig is voor Denemarken.

— Reizigerslijst voor schoolreizen binnen de Europese Unie.

DUITSLAND

1. Verblijfstitels volgens het uniforme model

— Aufenthaltserlaubnis

(verblijfsvergunning)

— Niederlassungserlaubnis

(vestigingsvergunning)

— Erlaubnis zum Daueraufenthalt-EG

(EG-verblijfsvergunning voor langdurig ingezetenen)

— Aufenthaltsberechtigung

(recht op verblijf van onbepaalde duur)

NB: De "Aufenthaltsberechtigung (recht op verblijf van onbepaalde duur)" werd tot 1 januari 2005 volgens het uniforme model afgegeven en is onbeperkt geldig.

2. Alle andere aan onderdanen van derde landen afgegeven documenten die gelijkwaardig zijn aan een verblijfsvergunning

— Aufenthaltserlaubnis-EU

(EU-verblijfstitel voor familieleden van onderdanen van een lidstaat van de Europese Unie of van een EER-staat die geen onderdaan van een EU-lidstaat of van een EER-staat zijn)

NB: werd afgegeven tot 28.8.2007 en is maximaal vijf jaar (of onbeperkt) geldig en is daarom nog steeds in omloop.

— Aufenthaltskarte für Familienangehörige eines Unionsbürgers oder eines Staatsangehörigen eines EWR-Staates

(verblijfskaart voor familieleden van een EU-burger of een onderdaan van een EER-land)

NB: wordt afgegeven sinds 28.8.2007 en vervangt de "Aufenthaltserlaubnis-EU"

— Aufenthaltserlaubnis für Staatsangehörige der Schweizerischen Eidgenossenschaft und ihre Familienangehörigen, die nicht Staatsangehörige der Schweizerischen Eidgenossenschaft sind

(verblijfsvergunning voor onderdanen van Zwitserland en hun familieleden die geen onderdanen zijn van Zwitserland)

— Aufenthaltserlaubnis für Angehörige eines Mitgliedstaates der EWG (verblijfstitel voor onderdanen van een EEG-lidstaat)

(verblijfsvergunning voor onderdanen van een EG-lidstaat)

NB: op grond van artikel 15 van de "Gesetz über die allgemeine Freizügigkeit von Unionsbürgern" (wet op het algemene vrije verkeer van EU-burgers) geldt een vóór 28.8.2007 afgegeven "Aufenthaltserlaubnis - EU für Familienangehörige von Staatsangehörigen eines Mitgliedstaates der Europäischen Union oder eines EWR-Staates, die nicht Staatsangehörige eines Mitgliedstaates der EU oder des EWR sind" (EU-verblijfsvergunning voor familieleden van onderdanen van een lidstaat van de Europese Unie of van een EER-staat die geen onderdaan van een EU-lidstaat of van een EER-staat zijn) als verblijfskaart)

NB: bovenstaande verblijfsvergunningen geven als vervanging van het visum alleen recht op visumvrije binnenkomst indien zij in een paspoort zijn aangebracht, dan wel als visumverklaring bij een paspoort zijn gevoegd. Zij geven geen recht op visumvrije binnenkomst indien zij als intern document ter vervanging van een identiteitskaart zijn afgegeven.

De verblijfstitels "Aussetzung der Abschiebung (Duldung)" (opgeschorte uitzettingsmaatregel), alsmede "Aufenthaltsgestattung für Asylbewerber" (voorlopige verblijfstitel voor asielzoekers) geven evenmin recht op visumvrije binnenkomst.

— Fiktionsbescheinigung

(Voorlopig verblijfsdocument)

De verblijfstitel blijft alleen geldig als het derde vakje op blz. 3 wordt aangevinkt. Binnenkomst alleen toegestaan in combinatie met een verlopen verblijfsvergunning of visum.

Indien het eerste of het tweede vakje zijn aangevinkt, geeft de "Fiktionsbescheinigung" geen recht op binnenkomst zonder visum.

— Paspoorten voor leden van diplomatieke posten:

NB: Sinds 1 augustus 2003 wordt een nieuw soort paspoort afgegeven aan leden van diplomatieke en consulaire posten. De paspoorten van vóór 1 augustus 2003 zijn niet langer geldig.

De aan elk paspoort verbonden voorrechten zijn vermeld op de achterzijde.

**Paspoorten voor diplomaten en hun familieleden:**

Op de achterzijde voorzien van de letter "D":

Diplomatiek paspoort voor buitenlandse diplomaten:

— Protokollausweis für Diplomaten

(Protocollair paspoort voor diplomaten, vanaf 1 augustus 2003)

Diplomatiek paspoort voor familieleden die als zelfstandige werkzaamheden verrichten:

— Protokollausweis für Diplomaten "A"

(protocollair paspoort voor diplomaten "A", vanaf 1 augustus 2003)

Diplomatiek paspoort voor diplomaten die de Duitse nationaliteit bezitten of permanent in Duitsland verblijven

— Protokollausweis für Diplomaten Art. 38 I WÜD

(Protocollair paspoort voor diplomaten op grond van artikel 38, lid 1, Verdrag van Wenen inzake diplomatiek verkeer, vanaf 1 augustus 2003)

**Paspoorten voor administratief en technisch personeel en hun familieleden:**

Op de achterzijde voorzien van de letters "VB":

Protocollair paspoort voor buitenlands administratief en technisch personeel:

— Protokollausweis für Verwaltungspersonal

(Protocollair paspoort voor administratief personeel, sinds 1 augustus 2003)

Protocollair paspoort voor familieleden van administratief en technisch personeel die als zelfstandige werkzaamheden verrichten:

— Protokollausweis für Verwaltungspersonal "A"

(Protocollair paspoort "A" voor administratief personeel, vanaf 1 augustus 2003)

Protocollair paspoort voor leden van het administratieve en technische personeel die de Duitse nationaliteit bezitten of permanent in Duitsland verblijven:

— Protokollausweis für Mitglieder VB Art. 38 2 WÜD

(Protocollair paspoort voor administratief personeel op grond van artikel 38, lid 2, van het Verdrag van Wenen inzake diplomatiek verkeer, vanaf 1.8.2003)

**Paspoorten voor leden van het dienstpersoneel en hun familieleden:**

Op de achterzijde voorzien van de letters "DP":

— Protokollausweis für dienstliches Hauspersonal

(Protocollair paspoort voor administratief personeel, vanaf 1 augustus 2003)

**Paspoorten voor plaatselijke personeelsleden en hun familieleden:**

Op de achterzijde voorzien van de letters "OK":

- Protokollausweis für Ortskräfte

(Protocollair paspoort voor lokaal personeel, vanaf 1 augustus 2003)

**Paspoorten afgegeven aan particulier huishoudelijk personeel:**

Op de achterzijde voorzien van de letters "PP":

- Protokollausweis für privates Hauspersonal

(Protocollair paspoort voor privaat huishoudelijk personeel, vanaf 1 augustus 2003)

- Paspoorten voor leden van consulaire posten:

De aan elk paspoort verbonden voorrechten zijn vermeld op de achterzijde.

**Paspoorten voor consulaire ambtenaren:**

Op de achterzijde voorzien van de letter "K":

Paspoorten voor buitenlandse consulaire ambtenaren:

- Protokollausweis für Konsularbeamte

(Protocollair paspoort voor consulaire ambtenaren, vanaf 1 augustus 2003)

Paspoorten voor consulaire ambtenaren die de Duitse nationaliteit bezitten of permanent in Duitsland verblijven:

- Protokollausweis für Konsularbeamte "Art. 71 I WÜK"

(Protocollair paspoort voor consulaire ambtenaren op grond van artikel 71, lid 1 van het Verdrag van Wenen inzake consulaire betrekkingen, vanaf 1 augustus 2003)

**Paspoorten voor administratief en technisch personeel van consulaire beroepspos­ten:**

Op de achterzijde voorzien van de letters "VK":

Protocollair paspoort voor buitenlands administratief en technisch personeel:

- Protokollausweis für Verwaltungspersonal

(Protocollair paspoort voor administratief personeel, vanaf 1 augustus 2003)

Protocollaire paspoorten voor administratief en technisch personeel die de Duitse nationaliteit bezit­ten of permanent in Duitsland verblijven:

- Protokollausweis für Mitglieder VK Art. 71 II WÜK

(Protocollair paspoort voor administratief personeel op grond van artikel 71, lid 2, van het Verdrag van Wenen inzake consulaire betrekkingen, vanaf 1 augustus 2003)

**Paspoorten voor dienstp­er­so­neel van consulaire beroepspos­ten:**

Op de achterzijde voorzien van de letters "DH":

- Protokollausweis für dienstliches Hauspersonal

(Protocollair paspoort voor dienstp­er­so­neel, vanaf 1 augustus 2003)

**Paspoorten afgegeven aan familieleden van consulaire ambtenaren of leden van het administratief, het technisch en het dienstpersoneel:**

Op de achterzijde voorzien van de letters "KF":

— Protokollausweis f. Familienangehörige (Konsulat)

(Protocollair paspoort voor familieleden (consulaat), vanaf 1 augustus 2003)

**Paspoorten afgegeven aan plaatselijk personeel van consulaire beroepspos-**

ten: Op de achterzijde voorzien van de letters "OK":

— Protokollausweis für Ortskräfte

(Protocollair paspoort voor lokaal personeel, vanaf 1 augustus 2003)

**Paspoorten afgegeven aan persoonlijk personeel van personeelsleden van consulaire beroeps-**

posten: Op de achterzijde voorzien van de letters "PP":

— Protokollausweis für privates Hauspersonal

(Protocollair paspoort voor persoonlijk huishoudelijk personeel, vanaf 1 augustus 2003)

— Speciale paspoorten:

**Paspoorten voor leden van internationale organisaties en hun familieleden:**

Op de achterzijde voorzien van de letters "IO":

— Sonderausweis "IO"

(Speciaal paspoort "IO", vanaf 1999)

NB: hoofden van internationale organisaties en hun familieleden krijgen een paspoort voorzien van de letter "D"; particulier personeel van medewerkers van internationale organisaties krijgt een paspoort voorzien van de letters "PP".

**Paspoorten voor inwonend huispersoneel in de zin van artikel 27, lid 1, punt 5, van de verblijfsverordening:**

Op de achterzijde voorzien van de letter "S":

— Sonderausweis "S"

(Speciaal paspoort "S", vanaf 1 januari 2005)

— Reizigerslijst voor schoolreizen binnen de Europese Unie

## ESTLAND

## 1. Verblijfstitels volgens het uniforme model

— Verblijfskaart (afgegeven sinds 1.1.2011):

— Tähtajaline elamisluba kuni pp.kk.aa

(tijdelijke verblijfstitel, geldig tot dd.mm.jj)

— Pikaajaline elanik EÜ

(langdurig ingezetene - EG)

— Tähtajaline elamisõigus kuni pp.kk.aa (pereliige)

(Tijdelijk verblijfsrecht geldig tot dd.mm.jj (familielid))

NB: Verblijfskaarten met deze opmerkingen worden verstrekt aan familieleden van EU-burgers

— Alaline elamisõigus (pereliige)

(Permanent verblijfsrecht (familielid))

NB: Verblijfskaarten met deze opmerkingen worden verstrekt aan familieleden van EU-burgers

Voor reisdoeleinden moet naast de verblijfskaart afgegeven aan een onderdaan van een derde land een geldig paspoort worden overgelegd.

— Stickers voor verblijfskaarten (afgegeven tot 31.12.2010):

— Tähtajaline elamisluba

(tijdelijke verblijfstitel)

— Pikaajalise elaniku elamisluba

(langdurig ingezetene - EG)

— Alaline elamisluba

(permanente verblijfstitel)

NB: Permanente verblijfstitels werden afgegeven tot 31.5.2006.

2. Alle andere aan onderdanen van derde landen afgegeven documenten die gelijkwaardig zijn aan een verblijfsvergunning

— Verblijfstitels in de vorm van een nationale identiteitskaart, met een speciale vermelding van het soort verblijfstitel (afgegeven sinds 28.2.2002):

— Tähtajaline elamisluba

(tijdelijke verblijfstitel geldig tot dd.mm.jj)

NB: Tijdelijke verblijfstitels in de vorm van een nationale identiteitskaart werden afgegeven tot 31.12.2010.

— Pikaajaline elanik EÜ

(langdurig ingezetene - EG)

NB: Verblijfstitels voor langdurig ingezetenen in de vorm van een nationale identiteitskaart werden afgegeven tot 31.12.2010.

— Alaline elamisluba

(permanente verblijfstitel)

NB: Permanente verblijfstitels werden afgegeven tot 31.5.2006.

— Tähtajaline elamisõigus kuni pp.kk.aaaa

(tijdelijk verblijfsrecht tot dd.mm.jj)

NB: Identiteitskaarten met deze opmerkingen worden verstrekt aan EU-burgers en aan familieleden van EU-burgers.



— Alaline elamisōïgus

(permanent verblijfsrecht)

Voor reisdoeleinden moet naast de identiteitskaart afgegeven aan een onderdaan van een derde land een geldig paspoort worden overgelegd.

Met ingang van 1.1.2011 krijgen onderdanen van derde landen en familieleden van EU-burgers de verblijfstitels die tot 31.12.2010 in de vorm van nationale identiteitskaarten werden verstrekt, alleen nog in de vorm van verblijfskaarten.

— Door het ministerie van Buitenlandse Zaken afgegeven diplomatieke kaarten en dienstkaarten:

— Diplomaadikaart

(Diplomatieke identiteitskaart)

— Categorie A - Hoofd van de missie en zijn/haar familieleden; kleur: blauw)

— Categorie B - Diplomaat en zijn/haar familieleden; kleur: blauw)

— Teenistuskaart

(Dienstkaart)

— Categorie C - Administratief personeel en zijn/haar familieleden; kleur: rood)

— Categorie D - Dienstpersoneel en zijn/haar familieleden; kleur: groen)

— Categorie E - privépersoneel; kleur: groen)

— Categorie F - Plaatselijk personeel; kleur: groen)

— Categorie HC - Honorair consul; kleur: grijs)

## GRIEKENLAND

### 1. Verblijfstitels volgens het uniforme model

— Άδεια παραμονής αλλοδαπού

(Verblijfstitel voor vreemdelingen - afgegeven aan alle vreemdelingen die legaal in Griekenland verblijven)

— Άδεια διαμονής ομογενών Αλβανίας (ενιαίου τύπου)

(Verblijfstitel voor Albanese onderdanen van Griekse afkomst - geldig voor maximum tien (10) jaar en afgegeven aan Albanese burgers van Griekse afkomst en hun familieleden met het oog op verblijf en werk in Griekenland)

### 2. Alle andere aan onderdanen van derde landen afgegeven documenten die gelijkwaardig zijn aan een verblijfsvergunning

— Δελτίο Διαμονής Μέλους Οικογένειας Πολίτη της Ένωσης

(Verblijfskaart van een familielid van een EU-burger - dit wordt afgegeven aan onderdanen van derde landen die familieleden zijn van een Griekse burger of een burger van de Europese Unie, en aan ouders van minderjarige kinderen)

- Διαμονής Μόνιμης Διαμονής Μέλους Οικογένειας Πολίτη της Ένωσης  
(Permanente verblijfstitel van familielid van een EU-burger - afgegeven aan onderdanen van derde landen die familieleden zijn van een Grieks burger of een burger van de Europese Unie, en aan ouders van minderjarige kinderen)
- Άδεια παραμονής αλλοδαπού (βιβλιάριο χρώματος λευκού)  
(Verblijfstitel voor vreemdelingen (wit boekje) - afgegeven aan:
  - personen die als vluchteling erkend zijn op grond van het Verdrag van Genève van 1951
  - vreemdelingen van Griekse afkomst (met uitzondering van Albanese onderdanen))
- Δελτίο ταυτότητας αλλοδαπού (χρώμα πράσινο)  
(Identiteitskaart voor vreemdelingen (groen) - afgegeven aan vreemdelingen van Griekse afkomst)  
Deze is twee of vijf jaar geldig.)
- Ειδικό Δελτίο Ταυτότητας Ομογενούς (χρώμα μπεζ)  
(Speciale identiteitskaart voor vreemdelingen van Griekse afkomst (beige) - afgegeven aan Albanese onderdanen van Griekse afkomst. Deze is drie jaar geldig. Hetzelfde document wordt afgegeven aan hun echtgenoten en nakomelingen van Griekse oorsprong, ongeacht hun nationaliteit, mits de familiebanden door officiële documenten worden gestaafd)
- Ειδικό Δελτίο Ταυτότητας Ομογενούς (χρώμα ροζ)  
(Speciale identiteitskaart voor vreemdelingen van Griekse afkomst (roze) - afgegeven aan vreemdelingen van Griekse afkomst uit de voormalige USSR. Het heeft een onbepaalde geldigheidsduur)
- Ειδικό Δελτίο Ταυτότητας Ομογενούς  
(Speciale identiteitskaart voor vreemdelingen van Griekse afkomst - deze is tien (10) jaar geldig en wordt afgegeven aan Albanese onderdanen van Griekse afkomst en hun familieleden).
- Ειδικές Ταυτότητες της Διεύθυνσης Εθιμοτυπίας του Υπουργείου Εξωτερικών  
(Speciale identiteitskaarten van de Directie Protocol van het ministerie van Buitenlandse Zaken)
  - Model "D" (diplomatiek personeel) (rood)  
  
Dit document wordt afgegeven aan het hoofd en de leden van elke diplomatieke missie en hun familieleden (hun echtgenoten en kinderen tot achttien jaar) die houder zijn van een diplomatiek paspoort.
  - Model "A" (administratief en technisch personeel) (oranje)  
  
Dit document wordt afgegeven aan leden van het personeel van diplomatieke missies en hun familieleden (hun echtgenoten en hun kinderen tot achttien jaar) die houder zijn van een dienstpaspoort.
  - Model "S" (dienstpersoneel) (groen)  
  
Dit document wordt afgegeven aan leden van het dienstpersoneel van diplomatieke missies en hun familieleden (hun echtgenoten en hun kinderen tot achttien jaar).
  - Model "CC" (consulaire functionarissen) (blauw)  
  
Dit document wordt afgegeven aan leden van het personeel van consulaire beroepspos­ten en hun familieleden (hun echtgenoten en hun kinderen tot achttien jaar).

— Model "CE" (consulaire ambtenaar) (hemelsblauw)

Dit document wordt afgegeven aan leden van het administratief personeel van consulaire beroeps-posten en hun familieleden (hun echtgenoten en hun kinderen tot achttien jaar).

— Model "CH" (honoraire consulaire functionaris) (grijs)

Dit document wordt afgegeven aan honoraire consuls.

— Model "IO" (internationale instelling) (donkerpaars)

Dit document wordt afgegeven aan leden van het personeel van internationale instellingen en hun familieleden (hun echtgenoten en hun kinderen tot achttien jaar) die een diplomatieke status genieten.

— Model "IO" (internationale instelling) (lichtpaars)

Dit document wordt afgegeven aan leden van het administratief personeel van internationale instellingen en hun familieleden (hun echtgenoten en hun kinderen tot achttien jaar).

#### SPANJE

##### 1. Verblijfstitels volgens het uniforme model

— Permiso de residencia expedido a nacionales de terceros países  
(Verblijfsvergunning voor onderdanen van derde landen)

##### 2. Alle andere aan onderdanen van derde landen afgegeven documenten die gelijkwaardig zijn aan een verblijfsvergunning

— Tarjeta de extranjeros "régimen comunitario" (expedida a familiares de ciudadanos de la Unión Europea)

(Kaart "Communautaire regeling" voor vreemdelingen (afgegeven aan familieleden van EU-burgers)

NB: sinds 17 mei 2010 wordt een nieuw soort kaart uitgereikt, maar de oude blijven in omloop tot de geldigheidsduur is verstreken.

— Tarjeta de extranjeros "estudiante"

("Student"-kaart voor vreemdelingen)

NB: sinds 17 mei 2010 wordt een nieuw soort kaart uitgereikt, maar de oude blijven in omloop tot de geldigheidsduur is verstreken.

— Autorización de Regreso

(Machtiging tot terugkeer)

— Lista de personas que participan en un viaje escolar dentro de l'Unión Europea

(Lijst van deelnemers aan een schoolreis binnen de Europese Unie)

— Houders van onderstaande door het ministerie van Buitenlandse Zaken en Samenwerking afgegeven legitimatiebewijzen kunnen zonder visum het land binnenkomen:

— "Documento de acreditación de Misiones Diplomáticas", con la mención "Personal diplomático" (rojo)

("Accreditatie bij diplomatieke post", document met de vermelding "diplomatiek personeel" (rood))

Esta tarjeta se expide al personal de las Misiones Diplomáticas con estatuto diplomático acreditado en España, así como al cónyuge e hijos. En el caso de embajadores y embajadoras acreditados, en la parte inferior izquierda de la tarjeta se incluye la referencia "Embajador" o "Embajadora".

(Deze kaart wordt verstrekt aan personeelsleden van diplomatieke posten met diplomatieke status in Spanje en aan hun echtgenoten en kinderen. In het geval van geaccrediteerde ambassadeurs staat linksonder op de kaart "Ambassadeur").

- "Documento de acreditación de Misiones Diplomáticas", con la mención "Personal administrativo y técnico" (amarillo)

("Accreditatie bij diplomatieke post", document met de vermelding "Administratief en technisch personeel" (geel))

Esta tarjeta se expide al personal administrativo y técnico de las Misiones Diplomáticas acreditado en España, así como al cónyuge e hijos.

(Deze kaart wordt verstrekt aan administratieve en technische personeelsleden van diplomatieke posten die in Spanje zijn geaccrediteerd en aan hun echtgenoten en kinderen).

- "Documento de acreditación consular", con la mención "Funcionario consular" (verde oscuro)

("Consulaire accreditatiekaart", met vermelding "Consulair beampte" (donkergroen))

Esta tarjeta se expide a los funcionarios consulares de carrera y a los cónsules honorarios acreditados en España, así como al cónyuge e hijos. En la parte inferior izquierda de la tarjeta se indica si se trata de un funcionario de carrera o de un funcionario honorario.

(Deze kaart wordt verstrekt aan consulaire beroepsbeambten en aan honorair consuls die in Spanje zijn geaccrediteerd en aan hun echtgenoten en kinderen. Linksonder op de kaart staat vermeld of de houder een beroepsbeambte is of een honorair consul)

- "Documento de acreditación consular", con la mención "Empleado consular" (verde claro)

("Consulaire accreditatiekaart", met vermelding "Consulair werknemer" (lichtgroen))

Esta tarjeta se expide a los empleados consulares acreditados en España, así como al cónyuge e hijos.

(Deze kaart wordt verstrekt aan werknemers van consulaten die in Spanje zijn geaccrediteerd en aan hun echtgenoten en kinderen)

- "Documento de acreditación de organismos internacionales" (azul)

"Accreditatiedocument internationale organisaties" (blauw)

Esta tarjeta se expide al personal acreditado en organismos internacionales y oficinas de la Unión Europea en España, así como al cónyuge e hijos.

(Deze kaart wordt verstrekt aan geaccrediteerde personeelsleden van internationale organisaties en EU-kantoren in Spanje en aan hun echtgenoten en kinderen)

- "Documento de acreditación de Misiones Diplomáticas y Consulares", con la mención "Personal de servicio" (gris)

"Accreditatie bij diplomatieke of consulaire post", document met de vermelding "dienstpersoneel" (grijs)

Esta tarjeta se expide al personal de servicio de las Misiones Diplomáticas y Oficinas Consulares y al personal al servicio particular del personal diplomático y de los funcionarios consulares de carrera, incluido el de organismos internacionales, así como al cónyuge e hijos.

(Deze kaart wordt verstrekt aan dienstpersoneel van diplomatieke en consulaire posten en aan persoonlijk personeel van diplomatieke personeelsleden en beroepsconsuls, met inbegrip van personeel van internationale organisaties, en aan hun echtgenoten en kinderen)

- “Documento de acreditación de Misiones Diplomáticas y Consulares”, con la mención “Familiar dependiente” (beige)

("Accreditatie bij diplomatieke of consulaire post", document met de vermelding "Afhankelijk familielid" (beige))

Esta tarjeta se expide a los padres del personal acreditado e hijos que hayan cumplido 23 años durante la acreditación del titular del que dependen.

(Deze kaart wordt verstrekt aan de ouders van geaccrediteerd personeel en aan kinderen die 23 jaar of ouder waren toen de kaarthouder van wie zij afhankelijk zijn, werd geaccrediteerd)

#### FRANKRIJK

##### 1. Verblijfstitels volgens het uniforme model

- Franse verblijfstitels

- Carte de séjour temporaire comportant une mention particulière qui varie selon le motif du séjour autorisé

(Tijdelijke verblijfsvergunning met een bijzondere, naar gelang van het doel van het toegestane verblijf verschillende vermelding);

- Carte de séjour portant la mention "compétences et talents"

(Verblijfskaart met vermelding "vaardigheden en talenten")

- Carte de séjour portant la mention "retraité"

(Verblijfskaart met vermelding "gepensioneerd")

- Carte de résident

(Ingezetenenkaart)

- Carte de résident portant la mention "résident de longue durée-CE"

(Verblijfskaart met vermelding "langdurig ingezetene EG")

- Carte de résident délivrée aux ressortissants andorrans

(Verblijfskaart voor onderdanen van Andorra)

- Certificat de résidence d'Algérie

(Verblijfscertificaat voor onderdanen van Algerije)

- Carte de séjour délivrée aux membres de famille (les membres de famille peuvent être des ressortissants de pays tiers) des citoyens de l'Union européenne, des ressortissants des États parties à l'Espace économique européen et des ressortissants suisses

Verblijfskaart voor familieleden (die ook onderdanen van derde landen kunnen zijn) van EU-burgers en onderdanen van de EER/Zwitserland)

- Autorisation provisoire de séjour portant la mention "volontariat associatif"  
(Tijdelijke verblijfsvergunning met vermelding "vrijwilligerswerk");
  - Autorisation provisoire de séjour portant la mention "étudiant en recherche d'emploi"  
(Tijdelijke verblijfsvergunning met vermelding "werkzoekend student")
  - Autorisation provisoire de séjour portant la mention "parent accompagnant d'un mineur étranger malade"  
(Tijdelijke verblijfsvergunning met vermelding "begeleidende ouder van een zieke minderjarige vreemdeling")
  - Autorisation provisoire de séjour ne portant pas de mention spécifique  
(Tijdelijke verblijfsvergunning zonder speciale vermelding)
- NB: Sinds 13 mei 2002 hebben alle verblijftitels en -vergunningen de vorm van een geplastificeerde kaart volgens het uniforme Europese model. Verblijftitels van het oude model die geldig blijven tot 12 mei 2012, zijn nog steeds in omloop.
- Monegaskische verblijftitels (onder meer op grond van het Besluit van het Uitvoerend Comité van 23 juni 1998 betreffende de Monegaskische verblijftitels) [SCH/Com-ex(98) 19]:
    - Carte de séjour de résident temporaire de Monaco  
(Tijdelijke verblijfskaart - Monaco)
    - Carte de séjour de résident ordinaire de Monaco  
(Gewone verblijfskaart - Monaco)
    - Carte de séjour de résident privilégié de Monaco  
(Verblijfskaart voor bevoorrechte inwoners van Monaco)
    - Carte de séjour de conjoint de ressortissant monégasque  
(Verblijfskaart voor echtgenoten van onderdanen van Monaco)
2. Alle andere aan onderdanen van derde landen afgegeven documenten die recht geven op inreis in of terugkeer naar het grondgebied
- Récépissés de renouvellement de demande de titre de séjour, accompagnés du titre de séjour périmé  
(Ontvangstbewijs van een nieuwe aanvraag voor een verblijfsvergunning, samen met de verlopen verblijfsvergunning)
  - Documenten afgegeven aan minderjarige vreemdelingen:
    - Document de circulation pour étrangers mineurs (DCEM)  
(Circulatiedocument voor minderjarige vreemdelingen)
    - Titre d'identité républicain (TIR)  
(Identiteitsdocument van de Franse Republiek)

- Speciale verblijfstitels (op elke speciale kaart is een specifieke vermelding aangebracht volgens de hoedanigheid van de houder):
  - "CMD/A": délivrée aux chefs de mission diplomatique  
( "CMD/A": wordt afgegeven aan hoofden van diplomatieke missies)
  - "CMD/M": délivrée aux chefs de mission d'organisation internationale  
( "CMD/M": wordt afgegeven aan missiehoofden van internationale organisaties)
  - "CMD/D": délivrée aux chefs d'une délégation permanente auprès d'une organisation internationale  
( "CMD/D": wordt afgegeven aan hoofden van permanente afvaardigingen bij organisaties)
  - "CD/A": délivrée aux agents du corps diplomatique  
( "CD/A": wordt afgegeven aan ambtenaren van het corps diplomatique);
  - "CD/M": délivrée aux hauts fonctionnaires d'une organisation internationale  
( "CD/M": wordt afgegeven aan hoge ambtenaren van internationale organisaties)
  - "CD/D": délivrée aux assimilés diplomatiques membres d'une délégation permanente auprès d'une organisation internationale  
( "CD/D": afgegeven aan personen die gelijkgesteld zijn met diplomaten en lid zijn van een permanente afvaardiging bij een internationale organisatie)
  - "CC/C": délivrée aux fonctionnaires consulaires  
( "CC/C": wordt afgegeven aan consulaire beambten);
  - "AT/A": délivrée au personnel administratif ou technique d'une ambassade  
( "AT/A": wordt afgegeven aan het administratief en technisch personeel van een ambassade)
  - "AT/C": délivrée au personnel administratif ou technique d'un consulat  
( "AT/C": wordt afgegeven aan het administratief en technisch personeel van een consulaat)
  - "AT/M": délivrée au personnel administratif ou technique d'une organisation internationale  
( "AT/M": wordt afgegeven aan het administratief en technisch personeel van een internationale organisatie)
  - "AT/D": délivrée au personnel administratif ou technique d'une délégation auprès d'une organisation internationale  
( "AT/D": wordt afgegeven aan het administratief en technisch personeel van een delegatie bij een internationale organisatie)
  - "SE/A": délivrée au personnel de service d'une ambassade  
( "SE/A": wordt afgegeven aan het dienstponeel van een ambassade)
  - "SE/C": délivrée au personnel de service d'un consulat  
( "SE/C": wordt afgegeven aan het dienstponeel van een consulaat)

- "SE/M": délivrée au personnel de service d'une organisation internationale  
("SE/M": wordt afgegeven aan het dienstpersoneel van een internationale organisatie)
  - "SE/D": délivrée au personnel de service d'une délégation auprès d'une organisation internationale  
("SE/D": wordt afgegeven aan het dienstpersoneel van een delegatie bij een internationale organisatie)
  - "PP/A": délivrée au personnel privé d'un diplomate  
("PP/A": wordt afgegeven aan het persoonlijk personeel van een diplomaat)
  - "PP/C": délivrée au personnel privé d'un fonctionnaire consulaire  
("PP/C": wordt afgegeven aan het persoonlijk personeel van een consular beambte)
  - "PP/M": délivrée au personnel privé d'un membre d'une organisation internationale  
("PP/M": wordt afgegeven aan het persoonlijk personeel van een lid van een internationale organisatie)
  - "PP/D": délivrée au personnel privé d'un membre d'une délégation permanente auprès d'une organisation internationale  
("PP/D": wordt afgegeven aan het persoonlijk personeel van een lid van een internationale organisatie)
  - "EM/A": délivrée aux enseignants ou militaires à statut spécial attachés auprès d'une ambassade  
("EM/A": wordt afgegeven aan onderwijsgevenden of militairen met een bijzondere status, die verbonden zijn aan een ambassade)
  - "EM/C": délivrée aux enseignants ou militaires à statut spécial attachés auprès d'un consulat  
("EM/C": wordt afgegeven aan onderwijsgevenden of militairen met een bijzondere status, die verbonden zijn aan een consulaat)
  - "EF/M": délivrée aux fonctionnaires internationaux domiciliés à l'étranger  
("EF/M": wordt afgegeven aan in het buitenland woonachtige internationale functionarissen)
  - "FI/M": délivrée aux fonctionnaires internationaux des organisations internationales  
("FI/M": wordt afgegeven aan internationale functionarissen van internationale organisaties)
- NB: "Attestations de fonction" (functiebewijzen) die door het ministerie van Buitenlandse Zaken worden afgegeven, worden niet als speciale kaarten beschouwd.

- Deelnemerslijst voor schoolreizen binnen de Europese Unie

#### ITALIË

##### 1. Verblijfstitels volgens het uniforme model

- Tijdelijke verblijfsvergunning, waarvan de geldigheidsduur varieert van 3 maanden tot maximaal 3 jaar. Deze wordt versterkt om de volgende redenen:
  - Affidamento  
(Afgegeven aan een buitenlands kind dat tijdelijk geen geschikte gezinsomgeving heeft)
  - Motivi umanitari (della durata superiore ai tre mesi)  
Humanitaire gronden (langer dan drie maanden geldig)



- Motivi religiosi  
(Religieuze gronden)
- Studio  
(Studiedoeleinden)
- Missione  
(Afgegeven aan vreemdelingen die Italië zijn binnengekomen met een "dienstreis"-visum voor een tijdelijk verblijf)
- Asilo politico  
(politiek asiel)
- Apolidia  
(Voor staatlozen)
- Tirocinio formazione professionale  
(Beroepsopleiding: afwisselend werken en leren)
- Riacquisto cittadinanza italiana  
(Afgegeven aan een vreemdeling die in afwachting is van de toekenning of erkenning van het Italiaans staatsburgerschap)
- Ricerca scientifica  
(Wetenschappelijk onderzoek)
- Attesa occupazione  
(In afwachting van een arbeidsovereenkomst)
- Lavoro autonomo  
(Zelfstandige)
- Lavoro subordinato  
(Werk)
- Lavoro subordinato stagionale  
(Seizoensarbeider)
- Famiglia  
(Familie)
- Famiglia minore 14-18  
(Verblijfsvergunning voor minderjarig kind van 14-18)
- Volontariato  
(Vrijwilligerswerk)

- Protezione sussidiaria (permesso di soggiorno rilasciato ai sensi del D.L. 251 del 19.11.2007 in recepimento della Direttiva 83/2004/CE)  
  
Subsidiaire bescherming (verblijfsvergunning die wordt verstrekt overeenkomstig Decreet 251 van 19.11.2007 tot omzetting van Richtlijn 83/2004/EG)
- Permesso di soggiorno CE per lungo soggiornanti con una validità permanente  
  
(EG-verblijfsvergunning voor langdurig ingezetenen met permanente geldigheid)
- 2. Alle andere aan onderdanen van derde landen afgegeven documenten die gelijkwaardig zijn aan een verblijfsvergunning  
  
Verblijfsvergunningen in papieren vorm (op basis van de nationale wetgeving) waarvan de geldigheidsduur kan variëren van minder dan 3 maanden tot zo lang als nodig is.
  - Verblijfsvergunning voor specifieke doeleinden, zoals gezondheidszorg, justitie, humanitaire gronden (maximaal drie maanden geldig)
  - Permanente verblijfskaart, afgegeven voor de inwerkingtreding van Wetgevingsdecreet nr. 3 van 8 januari 2007 is in overeenstemming met Richtlijn 2003/109/EG en wordt bij het wetgevingsdecreet gelijkgesteld met de EG-verblijfsvergunning voor langdurig ingezetenen.
  - Carta di soggiorno per familiari di cittadini dell'UE che sono i cittadini di paesi terzi con validità fino a cinque anni  
  
(Verblijfskaart voor familieleden van EU-burgers die onderdaan zijn van een derde land - maximaal vijf jaar geldig)
  - Carta d'identità M. A. E.:  
  
(Identiteitsbewijs afgegeven door het ministerie van Buitenlandse Zaken)
    - Mod. 1 (blu) Corpo diplomatico accreditato e consorti titolari di passaporto diplomatico  
  
(Model 1 (blauw): geaccrediteerde leden van het corps diplomatique en hun echtgeno(o)t(e) die houder zijn van een diplomatiek paspoort)
    - Mod. 2 (verde) Corpo consolare titolare di passaporto diplomatico  
  
(Model 2 (groen): leden van het consulaire corps die houder zijn van een diplomatiek paspoort)
    - Mod. 3 (Orange) Funzionari II FAO titolari di passaporto diplomatico, di servizio o ordinario  
  
(Model 3 (oranje): FAO-functionarissen van categorie II, die houder zijn van een gewoon, diplomatiek, of dienstpaspoort)
    - Mod. 4 (Orange) Impiegati tecnico-amministrativi presso Rappresentanze diplomatiche titolari di passaporto di servizio  
  
(Model 4 (oranje): leden van het technisch en administratief personeel van de diplomatieke vertegenwoordigingen die houder zijn van een dienstpaspoort)
    - Mod. 1 (blu) Corpo diplomatico accreditato e consorti titolari di passaporto diplomatico  
  
(Model 5 (oranje): consulaire personeel dat houder is van een dienstpaspoort)
    - Mod. 7 (grigio) Personale di servizio presso Rappresentanze diplomatiche titolare di passaporto di servizio  
  
(Model 7 (grijs): dienstponeel van diplomatieke vertegenwoordigingen dat houder is van een dienstpaspoort)

- Mod. 8 (grijs) Personale di servizio presso Rappresentanze Consolari titolare di passaporto di servizio

(Model 8 (grijs): dienstponeel van consulaire vertegenwoordigingen dat houder is van een dienstpaspoot)

- Mod. 11 (beige) Funzionari delle Organizzazioni internazionali, Consoli Onorari, impiegati locali, personale di servizio assunto all'estero e venuto al seguito, familiari Corpo Diplomatico e Organizzazioni Internazionali titolari di passaporto ordinario

(Model 11 (beige): functionarissen van internationale organisaties, honoraire consuls, plaatselijke werknemers, in het buitenland aangeworven dienstponeel dat zijn werkgever is gevolgd, familieleden van leden van het corps diplomatique en van internationale organisaties die houder zijn van een gewoon paspoort)

NB: De modellen 6 (oranje) en 9 (groen) voor, respectievelijk, personeel van internationale organisaties dat geen enkele vorm van onschendbaarheid geniet en buitenlandse honoraire consuls worden niet langer afgegeven en zijn vervangen door model 11. Deze documenten blijven echter geldig tot de op die documenten vermelde geldigheidsduur is verstreken.

Op de achterzijde van identiteitskaarten wordt het volgende vermeld: de houder van deze identiteitskaart hoeft niet in het bezit te zijn van een verblijfsvergunning en heeft met deze kaart en een geldig reisdocument toegang tot alle Schengenstaten.

- Reizigerslijst voor schoolreizen binnen de Europese Unie.

#### LETLAND

##### 1. Verblijfstitels volgens het uniforme model

- Uzturēšanās atļauja

(Verblijfsvergunning in de vorm van een zelfklever)

##### 2. Alle andere aan onderdanen van derde landen afgegeven documenten die gelijkwaardig zijn aan een verblijfsvergunning

- Savienības pilsoņa ģimenes locekļa uzturēšanās atļauja

(Tijdelijke verblijfsvergunning voor een familielid van een onderdaan van de EU, de EER of Zwitserland die zelf een onderdaan van een derde land is; A5-formaat met ingewerkte veiligheidskenmerken)

- Savienības pilsoņa ģimenes locekļa pastāvīgās uzturēšanās atļauja

(Permanente verblijfsvergunning voor een familielid van een onderdaan van de EU, de EER of Zwitserland die zelf een onderdaan van een derde land is; A5-formaat met ingewerkte veiligheidskenmerken)

- Nepilsoņa pase

(Vreemdelingenpaspoort; kleur: violet. Vreemdelingenpaspoorten worden uitgereikt aan niet-Letse onderdanen en geven overeenkomstig de nationale wet recht op een verblijf en terugkeer op het grondgebied van Letland. Een niet-Lets onderdaan heeft dezelfde status als een houder van een permanente verblijfsvergunning voor Letland. Houders van een vreemdelingenpaspoort hebben geen verblijfsvergunning nodig om te verblijven in of terug te keren naar Letland).

- Door het ministerie van Buitenlandse Zaken afgegeven identiteitskaarten:

- ID-kaart categorie A - voor diplomatiek personeel (rood)

ID-kaarten categorie A worden afgegeven aan diplomatiek personeel van de missie (ambassadeur, eerste secretaris, attaché) en hun familieleden; op de achterkant staat de mededeling dat de houder alle voorrechten en immuniteiten geniet krachtens het Verdrag van Wenen inzake diplomatiek verkeer: „Šīs apliecības uzrādītājs bauda visas privilēģijas un imunitātes, kas paredzētas 1961. gada 18. aprīļa Vīnes konvencijā „Par diplomātiskajām attiecībām” ”

- ID-kaart categorie B – voor administratief en technisch personeel (geel)

ID-kaarten categorie B worden afgegeven aan administratief en technisch personeel van de missie; op de achterkant staat de mededeling dat de houder ten dele de voorrechten en immuniteiten geniet als bedoeld in artikel 37, lid 2, van het Verdrag van Wenen inzake diplomatiek verkeer: 'Šis apliecības uzrādītājs bauda daļējas privilēģijas un imunitātes, kas paredzētas administratīvajiem un tehniskajiem darbiniekiem saskaņā ar 1961. gada 18. aprīļa Vīnes konvencijas "Par diplomātiskajām attiecībām" 37. panta 2. punktu'.

- ID-kaart categorie C - voor personeel van internationale organisaties (wit)

ID-kaarten categorie C worden afgegeven voor personeel van internationale organisaties en hun familieleden; op de achterkant staat de mededeling dat de houder de voorrechten en immuniteiten geniet zoals vastgesteld bij de overeenkomst tussen Letland en de betrokken internationale organisatie: 'Šis apliecības uzrādītājs bauda privilēģijas un imunitātes, kas paredzētas līgumā starp Latvijas Republiku un attiecīgo starptautisko organizāciju'.

- ID-kaart categorie D – voor consulaire beroepsbeambten (blauw)

ID-kaarten categorie D worden afgegeven aan consulaire beroepsbeambten van de consulaire post; op de achterkant staat de mededeling dat de houder alle voorrechten en immuniteiten geniet krachtens het Verdrag van Wenen inzake consulaire verkeer: „Šis apliecības uzrādītājs bauda visas privilēģijas un imunitātes, kas paredzētas 1963. gada 24. aprīļa Vīnes konvencijā „Par konsulārajām attiecībām” ”

- ID-kaarten categorie F (groen) – twee categorieën

- ID-kaarten categorie F worden afgegeven aan het dienstpersoneel van de missie; op de achterkant staat de mededeling dat de houder ten dele de voorrechten en immuniteiten voor dienstpersoneel geniet als bedoeld in artikel 37, lid 3, van het Verdrag van Wenen inzake diplomatiek verkeer: 'Šis apliecības uzrādītājs bauda daļējas privilēģijas un imunitātes, kas paredzētas vēstniecību apkalpojošam personālam saskaņā ar 1961. gada 18. aprīļa Vīnes konvencijas "Par diplomātiskajām attiecībām" 37. panta 3. punktu'.

- ID-kaarten categorie F worden afgegeven aan het persoonlijk personeel van de personeelsleden van de missie; op de achterkant staat de mededeling dat de houder ten dele de voorrechten en immuniteiten voor dienstpersoneel geniet als bedoeld in artikel 37, lid 4, van het Verdrag van Wenen inzake diplomatiek verkeer: 'Šis apliecības uzrādītājs bauda daļējas privilēģijas un imunitātes, kas paredzētas vēstniecību apkalpojošam personālam saskaņā ar 1961. gada 18. aprīļa Vīnes konvencijas "Par diplomātiskajām attiecībām" 37. panta 4. punktu'.

- Latvijas Republikas Ārlietu ministrijas akreditācijas karte

(Accreditatiekaarten afgegeven door het ministerie van Buitenlandse Zaken):

- Accreditatiekaart – voor journalisten (groen)

(Accreditatiekaart van het ministerie van Buitenlandse Zaken van de Letse Republiek; wordt afgegeven aan journalisten; op de accreditatiekaart staat dat hoedanigheid van de houder vermeld – Žurnālists / Journalist; deze kaart is maximaal een jaar geldig, maar niet langer dan 31 december van het lopende jaar.

- Ceļotāju saraksts izglītības iestādes ekskursijām Eiropas Savienībā

(Deelnemerslijst voor schoolreizen binnen de Europese Unie)

## LITOUWEN

### 1. Verblijfstitels volgens het uniforme model

- Leidimas laikinai gyventi Lietuvos Respublikoje

(Tijdelijke verblijfstitel in de Republiek Litouwen):

- Kortelėje prie įrašo „leidimo rūšis“ įrašoma  
„Leidimas laikinai gyventi“  
(Opmerking op de kaart onder "Soort verblijfstitel":  
Tijdelijke verblijfsvergunning)
- Lietuvos Respublikos ilgalaikio gyventojų leidimas gyventi Europos Bendrijoje  
(Vergunning voor een langdurig ingezetene van Litouwen om in de Europese Unie te verblijven):  
Kortelėje prie įrašo „leidimo rūšis“ įrašoma  
„Leidimas nuolat gyventi“  
(Opmerking op de kaart onder "Soort verblijfstitel":  
Permanente verblijfsvergunning)
- Europos Sąjungos valstybės narės piliečio šeimos nario leidimas gyventi Lietuvos Respublikoje  
(Verblijfstitel voor Litouwen voor een familielid van een EU-burger):  
Kortelėje prie įrašo „leidimo rūšis“ įrašoma  
(Opmerking op de kaart onder "Soort verblijfstitel"):
- „Leidimas gyventi“ (galioja 5 m.) arba  
(Verblijfsvergunning, geldig voor 5 jaar, of)
- „Leidimas gyventi nuolat“ (galioja 10 m.)  
(Permanente verblijfsvergunning, geldig voor 10 jaar)
- Leidimas nuolat gyventi Lietuvos Respublikoje  
(Permanente verblijfsvergunning voor de Republiek Litouwen):  
Buvo išduodamas iki 2006.11.28, kortelė galioja 5 metus  
(werd afgegeven tot 28.11.2006, de kaart is vijf jaar geldig);  
Kortelėje prie įrašo „leidimo rūšis“ įrašoma:  
(Opmerking op de kaart onder "Soort verblijfstitel"):  
„Leidimas gyventi nuolat“  
(Permanente verblijfsvergunning)
- Europos Bendrijų valstybės narės piliečio leidimas gyventi  
(Verblijfsvergunning voor een onderdaan van een EU-lidstaat):  
Buvo išduodamas iki 2006.11.28  
(werd afgegeven tot 28.11.2006);

- Kortelėje prie įrašo „leidimo rūšis“ įrašoma
- (Opmerking op de kaart onder "Soort verblijfstitel"):
- „Leidimas gyventi“ (galioja 5m.) arba  
(Verblijfsvergunning, geldig voor 5 jaar, of)
  - „Leidimas gyventi nuolat“ (galioja 10 m.)  
(Permanente verblijfsvergunning, geldig voor 10 jaar)
2. Alle andere aan onderdanen van derde landen afgegeven documenten die gelijkwaardig zijn aan een verblijfsvergunning
- Asmens grįžimo pažymėjimas: asmenims be pilietybės, turintiems leidimą gyventi Lietuvos Respublikoje, ar trečiųjų šalių piliečiams, jeigu tai numatyta pagal Lietuvos Respublikos tarptautines sutartis ar Europos Sąjungos teisės aktus, išduodamas dokumentas, leidžiantis sugrįžti į Lietuvos Respubliką.  
  
(Repatrieringscertificaat: een document dat wordt verstrekt aan staatlozen die een verblijfsvergunning voor Litouwen hebben, of aan onderdanen van derde landen, indien de internationale overeenkomsten van de Republiek Litouwen of de rechtsinstrumenten van de Europese Unie daarin voorzien; het document geeft recht op terugkeer naar Litouwen).
  - „A“ kategorijos akreditacijos pažymėjimas  
(Accreditatiecertificaat, "A"-categorie):  
  
Išduodamas diplomatiniais agentams, konsuliniais pareigūnams ir tarptautinių organizacijų atstovybių nariams, kurie pagal tarptautinę teisę naudojami diplomatinėmis privilegijomis ir imunitetais  
  
wordt verstrekt aan diplomaten, consulaire ambtenaren en leden van de representatieve bureaus van internationale organisaties, die krachtens het internationale recht voorrechten en immuniteiten genieten)
  - „B“ kategorijos akreditacijos pažymėjimas  
(Accreditatiecertificaat, "B"-categorie):  
  
Išduodamas administracinio techninio personalo nariams ir konsuliniais darbuotojams.  
  
(wordt verstrekt aan administratief en technisch personeel en werknemers van consulaten)  
  
Tokios pačios formos kaip „A“ kategorijos pažymėjimas, tik šoninė juosta yra ne raudonos, o žalios spalvos  
  
(Dit document heeft hetzelfde formaat als het categorie-"A"-certificaat, alleen is de strook aan de zijkant groen in plaats van rood);
  - „C“ kategorijos akreditacijos pažymėjimas  
(Accreditatiecertificaat, "C"-categorie):  
  
Išduodamas diplomatių atstovybių aptarnaujančiojo personalo nariams ir privatiems diplomatų namų darbininkams.  
  
(Wordt verstrekt aan dienstpersoneel van diplomatieke missies en persoonlijk personeel in diplomatieke huishoudens)  
  
Tokios pačios formos kaip „A“ kategorijos pažymėjimas, tik šoninė juosta yra ne raudonos, o geltonos spalvos.  
  
(Dit document heeft hetzelfde formaat als het categorie-"A"-certificaat, alleen is de strook aan de zijkant geel in plaats van rood);

— „E“ kategorijos akreditacijos pažymėjimas

(Accreditatiecertificaat, "E"-categorie):

Išduodamas tarptautinių organizacijų atstovybių nariams, kurie pagal tarptautinę teisę naudojami ribotais imunitetais ir privilegijomis.

wordt verstrekt aan leden van de representatieve bureaus van internationale organisaties die krachtens het internationale recht beperkte voorrechten en immuniteiten genieten).

Tokios pačios formos kaip „A“ kategorijos pažymėjimas, tik šoninė juosta yra ne raudonos, o pilkos spalvos.

(Dit document heeft hetzelfde formaal als het categorie-"A"-certificaat, alleen is de strook aan de zijkant grijs in plaats van rood);

LUXEMBURG

(NB: De lijst is niet volledig herzien)

— Carte d'identité d'étranger

(Identiteitskaart voor vreemdelingen)

N.B. Enkel tot de vervaldag van de reeds afgegeven kaarten

— Carte diplomatique délivrée par le Ministère des Affaires étrangères

(Door het ministerie van Buitenlandse Zaken afgegeven diplomatieke kaart)

— Titre de légitimation délivré par le Ministère des Affaires étrangères au personnel administratif et technique des Ambassades

(Legitimatiebewijs afgegeven door het ministerie van Buitenlandse Zaken aan het administratief en technisch personeel van de ambassades)

— Titre de légitimation délivré au personnel des institutions et organisations internationales établies au Luxembourg, visé par le Ministère des Affaires étrangères

(Door het ministerie van Buitenlandse Zaken geïssueerde legitimatietitel die wordt afgegeven aan het personeel van in Luxemburg gevestigde internationale instellingen en organisaties)

— Titre de légitimation délivré aux membres de la famille du personnel des institutions et organisations internationales établies au Luxembourg, visé par le Ministère des Affaires étrangères

(Door het ministerie van Buitenlandse Zaken geïssueerd legitimatiebewijs dat wordt afgegeven aan familieleden van het personeel van in Luxemburg gevestigde internationale instellingen en organisaties)

— Carte de séjour de membre de famille d'un ressortissant d'un Etat membre de l'Union européenne, de l'Espace économique européen ou de la Confédération suisse – série G

(Verblijfskaart voor een familielid van een onderdaan van een lidstaat van de Europese Unie, van de Europese Economische Ruimte of van de Zwitserse Bondsstaat – reeks G)

N.B. Enkel tot de vervaldag van de reeds afgegeven kaarten

— Carte de séjour de membre de famille d'un citoyen de l'Union ou d'un ressortissant d'un des autres Etats ayant adhéré à l'Espace économique européen ou de la Confédération suisse – série M

(Verblijfskaart voor een familielid van een EU-burger, van een onderdaan van een van de andere staten die zijn toetreden tot de Europese Economische Ruimte of van de Zwitserse Bondsstaat – reeks M)

- Carte de séjour permanent de membre de famille d'un citoyen de l'Union ou d'un ressortissant d'un des autres Etats ayant adhéré à l'Espace économique européen ou de la Confédération suisse – série M

(Permanente verblijfskaart voor een familielid van een burger van de Europese Unie, van een onderdaan van een van de andere staten die zijn toegetreden tot de Europese Economische Ruimte of van de Zwitserse Bondsstaat – reeks M)

- Liste des élèves participant à un voyage scolaire dans l'Union européenne.

(Reizigerslijst voor schoolreizen binnen de Europese Unie)

#### HONGARIJE

##### 1. Verblijfstitels volgens het uniforme model

- Bevándoroltak és letelepedettek részére kiadott tartózkodási engedély, matrica nemzeti útlevélben elhelyezve

(Verblijfsvergunning voor houders van een immigratie- of vestigingsvergunning, zelfklever in het nationale paspoort)

Datum van afgifte: met ingang van 1 juli 2007.

In de rubriek MEGJEGYZÉSEK (opmerkingen) is het volgende vermeld naargelang het soort verblijfsvergunning:

- „bevándorlási engedély” – for immigration permit;
- "letelepedési engedély" – voor vestigingsvergunningen;
- "ideiglenes letelepedési engedély" – voor tijdelijke verblijfsvergunningen;
- "nemzeti letelepedési engedély" – voor nationale vestigingsvergunningen;
- "huzamos tartózkodási engedéllyel rendelkező- EK" – voor EG-vestigingsvergunningen)

- Tartózkodási engedély

(Verblijfsvergunning - zelfklever aangebracht in een nationaal paspoort)

- Tartózkodási kártya magyar állampolgár harmadik ország állampolgárságával rendelkező családtagja részére

(Verblijfsvergunning voor familieleden uit andere landen van Hongaarse burgers)

Type: zelfklever, aangebracht in een nationaal paspoort

Datum van afgifte: vanaf 1 juli 2007

Geldigheid: vijf jaar te rekenen vanaf de datum van afgifte

Zelfklever "Tartózkodási engedély" ("verblijfsvergunning")

In de rubriek "AZ ENGEDÉLY TÍPUSA" (soort verblijfsvergunning): "tartózkodási kártya" (verblijfsvergunning)

In de rubriek "MEGJEGYZÉSEK" (opmerkingen):

"Tartózkodási kártya magyar állampolgár családtagja részére"

(verblijfskaart voor familieleden uit derde landen van Hongaarse burgers)

- Humanitárius tartózkodási engedély

(Humanitaire verblijfsvergunning)

NB: De humanitaire verblijfsvergunning voor asielzoekers (overeenkomstig artikel 29, Lid 1, onder c), van Wet II van 2007) of personen aan wie een inreis- en verblijfsverbod is opgelegd (overeenkomstig artikel 25 van de Schengenuitvoeringsovereenkomst), verleent de houder alleen het recht in Hongarije te verblijven, maar niet het recht binnen de EU te reizen of de buitengrenzen over te steken.

Type: kaart, vergezeld van een nationaal paspoort)



- A menedékes személyazonosságát és tartózkodási jogát igazoló dokumentum  
(Document dat de identiteit en het verblijfsrecht bevestigt van personen die tijdelijke bescherming genieten, vergezeld van het nationale paspoort)
- 2. Alle andere aan onderdanen van derde landen afgegeven documenten die gelijkwaardig zijn aan een verblijfsvergunning
  - Bevándoroltak részére kiadott személyazonosító igazolvány  
(Blauw boekje of kaart, afgegeven voor permanent verblijf - sedert 1 januari 2000 wordt een nieuwe kaart afgegeven)
  - Letelepedési engedély  
(Permanente verblijfsvergunning, vergezeld van een nationaal paspoort waarin staat aangegeven dat machtiging voor permanent verblijf werd verleend  
Type: geplastificeerde kaart  
Datum van afgifte: tussen 2002-2004  
Geldigheid: tot vijf jaar na de datum van afgifte, doch uiterlijk tot 2009)
  - Tartózkodási engedély az Európai Gazdasági Térség Állampolgárai (EGT) és családtagjai számára  
(Verblijfsvergunning voor EER-onderdanen en hun familieleden  
Type: geplastificeerde kaart, tweezijdig, papieren document van ID-2 formaat (105 × 75 mm), gelamineerd.  
Afgegeven: vanaf 2004.  
Geldigheid: tot vijf jaar na de datum van afgifte, doch uiterlijk tot 29 juni 2012)
  - Állandó tartózkodási kártya  
(Permanente verblijfsvergunning - kaart vergezeld van een nationaal paspoort  
Datum van invoering: 1 juli 2007 op grond van Wet I van 2007 betreffende de binnenkomst van personen die het recht op vrij verkeer en verblijf genieten.  
Indien de kaart is afgegeven aan EER-onderdanen en hun familieleden die recht op permanent verblijf hebben, is zij geldig met een nationale identiteitskaart of een nationaal paspoort.  
In het geval van onderdanen van derde landen is de kaart alleen geldig met een nationaal paspoort)
  - Tartózkodási kártya EGT állampolgár családtagja részére  
(Verblijfsvergunning voor familieleden van EER-onderdanen  
Datum van invoering: 1 juli 2007 op grond van Wet I van 2007 betreffende de binnenkomst van personen die het recht op vrij verkeer en verblijf genieten. Geldigheid: ten hoogste gedurende vijf jaar, geplastificeerde kaart, tweezijdig, papieren document van ID-2 formaat (105 × 75 mm), gelamineerd.  
In de rubriek "EGYÉB MEGJEGYZÉSEK" (andere opmerkingen):  
"Tartózkodási kártya EGT állampolgár családtagja részére"  
(verblijfskaart voor familieleden van EER-onderdanen)
  - Menekült, illetve oltalmazott személyek részére kiadott magyar személyazonosító igazolvány menekültek esetén a konvenciók úti okmánnyal, oltalmazottak esetén a magyar hatóságok által kiállított úti okmánnyal együtt  
(Identiteitskaart die wordt afgegeven aan vluchtelingen en personen die subsidiaire bescherming genieten  
In het geval van vluchtelingen is de kaart geldig met een reisdocument dat is afgegeven in overeenstemming met de Conventie van Genève van 1951.  
In het geval van personen die subsidiaire bescherming genieten, is de kaart geldig met een reisdocument dat is afgegeven aan personen die subsidiaire bescherming genieten.)  
De gegevens staan op stickers, type: ID-3 formaat (32 bladzijden)  
Geldigheid: maximaal 1 jaar)

- Diáklista  
(Lijst van deelnemers aan een schoolreis binnen de EU)
  - Bijzondere accreditatiekaarten afgegeven door het ministerie van Buitenlandse Zaken:
    - Igazolvány diplomáciai képviselők és családtagjaik részére  
(Speciaal certificaat voor diplomaten en hun familieleden (diplomatieke identiteitskaart), zo nodig vergezeld van een door het ministerie van Buitenlandse Zaken afgegeven D-visum)
    - Igazolvány konzuli kpviselet tagjai és családtagjaik részére  
(Speciaal certificaat voor consulaire personeel en hun familieleden (consulaire identiteitskaart), zo nodig vergezeld van een D-visum of van een verblijfsvergunning in uniform (sticker)formaat)
    - Igazolvány kpviselet igazgatási és műszaki személyzete és családtagjaik részére  
(Speciaal certificaat voor administratief en technisch personeel van diplomatieke posten en hun familieleden, zo nodig vergezeld van een door het ministerie van Buitenlandse Zaken afgegeven D-visum of van een verblijfsvergunning in uniform (sticker)formaat)
    - Igazolvány kpviselet kiségitő személyzete, háztartási alkalmazottak és családtagjaik részére  
(Speciaal certificaat voor dienstpersoneel van diplomatieke missies, persoonlijk personeel en hun familieleden, zo nodig vergezeld van een door het ministerie van Buitenlandse Zaken afgegeven D-visum of van een verblijfsvergunning in uniform (sticker)formaat)
- NB: De vóór 1 mei 2009 afgegeven verblijfsvergunningen zijn ook geldig tot de op de verblijfsvergunning vermelde datum.

#### MALTA

##### 1. Verblijfstitels volgens het uniforme model

- In de lege ruimte waarin op elk document het "Soort titel" kan worden vermeld, worden de volgende categorieën gebruikt:
  - Xogħol  
(Employment purposes)
  - Jahdem għal rasu  
(Zelfstandige)
  - Temporanju  
(Tijdelijk)
  - Residenti fit-tul- KE  
(Langdurig ingezetene - EG)
  - Benestant  
(Economisch onafhankelijk)
  - Adozzjoni  
(Adoptie)

— Raġunijiet ta' Saħħa

(Gezondheidsredenen)

— Reliġjuż

(Religieuze gronden);

— Skema- Residenza Permanenti

(Permanente verblijfsregeling);

— Persuna ezenti – Membru tal-Familja

(Familieleden van burgers van Malta met de status "vrijgesteld")

Tot 1 januari 2008 werd de immigratiepositie van deze personen vermeld in hun paspoort door middel van een van de volgende stempels:

— houder heeft recht van vrij verkeer in de zin van sectie 44(4)(a) van de Maltese grondwet;

— houder is vrijgesteld in de zin van sectie 4(1)(g)(h) van hoofdstuk 217 van de wetten van Malta.

— Studju

(Studie)

— Protezzjoni Internazzjonal

(Internationale bescherming)

2. Alle andere aan onderdanen van derde landen afgegeven documenten die gelijkwaardig zijn aan een verblijfsvergunning

— Verblijfskaart van een familielid van een EU-burger (in de vorm van een vignet dat in het paspoort wordt gekleefd, afgegeven sinds september 2008)

NB: familieleden van EER-onderdanen die een uit het Verdrag voortvloeiend recht uitoefenen op Malta, krijgen als verblijfsdocument een stempel in het paspoort.

— Diplomatieke identiteitskaarten met de volgende kleurcodes die door het ministerie van Buitenlandse Zaken worden verstrekt:

— Rode strook – leden van het diplomatieke personeel van diplomatieke missies en hun echtgenoten en kinderen die nog deel uitmaken van het huishouden;

— Blauwe strook – leden van het administratieve en technische personeel van diplomatieke missies die zijn geaccrediteerd in Malta en hun echtgenoten en kinderen die nog deel uitmaken van het huishouden;

— Bordeauxrode strook – buitenlandse werknemers van vertegenwoordigingen van internationale organisaties die permanent in Malta werken en hun echtgenoten en kinderen die nog deel uitmaken van het huishouden;

— Groene strook – buitenlandse honorair consuls in Malta

— Bruine strook – honorair consuls van Malta in het buitenland

De hierboven bedoelde identiteitskaarten, met uitzondering van de laatstgenoemde, worden aanvaar als bewijs van tijdelijk verblijf in Malta.

## NEDERLAND

## 1. Verblijfstitels volgens het uniforme model

- Regulier bepaalde tijd
  
- Regulier onbepaalde tijd
  
- Asiel bepaalde tijd
  
- Asiel onbepaalde tijd
  
- EU/EER (EU-onderdanen)

## 2. Alle andere aan onderdanen van derde landen afgegeven documenten die gelijkwaardig zijn aan een verblijfsvergunning

- Het Geprivilegeerdendocument

NB: Dit document wordt afgegeven aan een groep "geprivilegieerde personen", bestaande uit leden van het Corps Diplomatique, het Corps Consulaire en bepaalde Internationale Organisaties, alsmede hun familieleden.

- Visum voor terugkeer
  
- Reizigerslijst voor schoolreizen binnen de Europese Unie.

## OOSTENRIJK

## 1. Verblijfstitels volgens het uniforme model

- Aufenthaltstitel „Niederlassungsnachweis“ im Kartenformat ID1 (in Österreich ausgegeben im Zeitraum 1.1.2003 bis 31.12.2005)

(Verblijfsvergunning "vestigingsbewijs" in de vorm van ID1-kaart (afgegeven tussen 1 januari 2003 en 31 december 2005))

- Aufenthaltstitel in Form der Vignette (in Österreich ausgegeben im Zeitraum 1.1.2005 bis 31.12.2005)

(Verblijfsvergunning in de vorm van een sticker (afgegeven tussen 1 januari 2005 en 31 december 2005))

- Aufenthaltstitel „Niederlassungsbewilligung“, „Familienangehöriger“, „Daueraufenthalt-EG“, „Dauer-aufenthalt-Familienangehöriger“ und „Aufenthaltsbewilligung“ im Kartenformat ID1 (in Österreich ausgegeben seit 1.1.2006)

(Verblijfstitel "Vestigungsvergunning", "famielid", "EG-langdurig ingezetene", "langdurig ingezetene – famielid" en "verblijfsvergunning" in de vorm van een ID1-kaart (afgegeven sinds 1 januari 2006))

Der Bezeichnung der Aufenthaltstitel „Niederlassungsbewilligung“ und „Aufenthaltsbewilligung“ sind der jeweilige Aufenthaltsweg beigefügt.

Eine „Niederlassungsbewilligung“ kann nur für folgende Zwecke erteilt werden: „Schlüsselkraft“, „ausgenommen Erwerbstätigkeit“, „unbeschränkt“, „beschränkt“ sowie „Angehöriger“

(Op de "Niederlassungsbewilligung" (vestigingsvergunning) en de "Aufenthaltsbewilligung" (verblijfsvergunning) staat vermeld voor welk doel het document werd afgegeven.

Een "Niederlassungsbewilligung" (vestigingsvergunning) kan slechts voor de volgende doeleinden worden verleend: "Schlüsselkraft" (buitenlandse werknemer met bijzondere kennis of bekwaamheden), "ausgenommen Erwerbstätigkeit" (voor privédoeleinden), "unbeschränkt" (onbeperkt), "beschränkt" (beperkt) en "Angehöriger" (familielid)).

Eine „Aufenthaltsbewilligung“ kann für folgende Zwecke erteilt werden: „Rotationsarbeitskraft“, „Betriebsentsandter“, „Selbständiger“, „Künstler“, „Sonderfälle unselbständiger Erwerbstätigkeit“, „Schüler“, „Studierender“, „Sozialdienstleistender“, „Forscher“, „Familiengemeinschaft“ sowie „§ 69a NAG“.

Een "Aufenthaltsbewilligung" (verblijfsvergunning) kan voor de volgende doeleinden worden verleend: "Rotationsarbeitskraft" (buitenlandse werknemer met wisselende standplaats), "Betriebsentsandter" (gedetacheerde werknemer), "Selbständiger" (zelfstandige), "Künstler" (kunstenaar), "Sonderfälle unselbständiger Erwerbstätigkeit" (bijzondere gevallen van arbeid in loondienst), "Schüler" (scholier), "Studierender" (student), "Sozialdienstleistender" (sociale dienstverlener), "Forscher" (onderzoeker), "Familiengemeinschaft" (gezinshereniging) en "§ 69a NAG" (§ 69a van de Vestigings- en verblijfswet).

- „Aufenthaltskarte für Angehörige eines EWR-Bürgers“ für Drittstaatsangehörige, die Angehörige von gemeinschaftsrechtlich aufenthaltsberechtigten EWR-Bürgern sind, zur Dokumentation des gemeinschaftsrechtlichen Aufenthaltsrechts für mehr als drei Monate

(Verblijfskaart als bewijs van een communautair verblijfsrecht van meer dan drie maanden voor onderdanen van derde landen die familie zijn van een EER-burger met een verblijfsrecht in de Europese Unie)

- „Daueraufenthaltskarte“ für Drittstaatsangehörige, die Angehörige eines EWR-Bürgers sind und das Recht auf Daueraufenthalt erworben haben, zur Dokumentation des gemeinschaftsrechtlichen Rechts auf Daueraufenthalt

(Permanente verblijfskaart als bewijs van een permanent communautair verblijfsrecht voor onderdanen van derde landen die familie zijn van EER-burgers die een permanent verblijfsrecht hebben verworven)

- „Bestätigung über den Antrag auf Verlängerung des Aufenthaltstitels“ in Form einer Vignette aufgrund § 24/1 NAG 2005

(„Bevestiging van het verzoek om verlenging van de verblijfstitel“ op grond van § 24/1 van de Vestigings- en verblijfswet van 2005)

2. Alle andere aan onderdanen van derde landen afgegeven documenten die gelijkwaardig zijn aan een verblijfsvergunning

- Unbefristeter Aufenthaltstitel – erteilt in Form eines gewöhnlichen Sichtvermerks gemäß § 6 Abs. 1 Z. 1 FrG 1992 (von Inlandsbehörden sowie Vertretungsbehörden bis 31.12.1992 in Form eines Stempels ausgestellt)

(Permanente verblijfsvergunning – afgegeven in de vorm van een gewoon visum in de zin van § 6, eerste regel, van de Vreemdelingenwet van 1992 (tot 31 december 1992 afgegeven door de binnenlandse diensten en de diplomatieke of consulaire vertegenwoordigingen in de vorm van een stempel))

- Aufenthaltstitel in Form einer grünen Vignette bis Nr. 790.000

(Verblijfstitel in de vorm van een groene zelfklever tot nr. 790.000)

- Aufenthaltstitel in Form einer grün-weißen Vignette ab Nr. 790.001

(Verblijfstitel in de vorm van een groen/witte zelfklever vanaf nr. 790.001)

- Aufenthaltstitel in Form der Vignette entsprechend der Gemeinsamen Maßnahme 97/11/JI des Rates vom 16. Dezember 1996, Amtsblatt L 7 vom 10.1.1997 zur einheitlichen Gestaltung der Aufenthaltstitel (in Österreich ausgegeben im Zeitraum 1.1.1998 bis 31.12.2004)  
  
(Verblijfstitel in de vorm van de zelfklevende bedoeld in Gemeenschappelijk Optreden 97/11/JBZ van de EU van 16 december 1996 inzake een uniform model voor verblijfstitels, PB L 7 van 10.1.1997 - in Oostenrijk afgegeven tussen 1 januari 1998 en 31 december 2004)
- Lichtbildausweis für Träger von Privilegien und Immunitäten in den Farben rot, gelb und blau, ausgestellt vom Bundesministerium europäische und internationale Angelegenheiten;  
  
(Identiteitsbewijs met foto voor personen die privileges en immuniteiten genieten, in de kleuren rood, geel en blauw, afgegeven door het ministerie van Europese en Internationale Zaken)
- Lichtbildausweis im Kartenformat für Träger von Privilegien und Immunitäten in den Farben rot, gelb, blau, grün, braun, grau und orange, ausgestellt vom Bundesministerium für europäische und internationale Angelegenheiten  
  
(Identiteitsbewijs met foto voor personen die privileges en immuniteiten genieten, in de kleuren rood, geel, blauw, groen, bruin, grijs en oranje, afgegeven door het ministerie van Europese en Internationale Zaken)
- "Status des Asylberechtigten" gemäß § 7 AsylG 1997 in der Fassung BGBl. I Nr. 101/2003 (zuerkannt bis 31. Dezember 2005) - in der Regel dokumentiert durch einen Konventionsreisepass in Buchform im Format ID 3 (in Österreich ausgegeben im Zeitraum 1.1.1996 bis 27.8.2006)  
  
("Status van asielgerechtigde" overeenkomstig § 7 van de asielwet van 1997, als bekendgemaakt in het Oostenrijks Publicatieblad, deel I, nr. 101/2003 (toegekend tot 31 december 2005 - in de regel gedocumenteerd door middel van een Verdragspaspoort in boekvorm in het formaat ID 3 (in Oostenrijk afgegeven van 1 januari 1996 tot en met 27 augustus 2006))
- "Status des Asylberechtigten" gemäß § 3 AsylG 2005 (zuerkannt seit 1. Jänner 2006) - in der Regel dokumentiert durch einen Fremdenpass in Buchform im Format ID 3 (in Österreich ausgegeben seit 28.8.2006);  
  
("Status van asielgerechtigde" overeenkomstig § 3 van de asielwet van 2005 (toegekend sedert 1 januari 2006) - in de regel gedocumenteerd door middel van een vreemdelingenpaspoort in boekvorm in het formaat ID 3 (in Oostenrijk afgegeven sedert 28 augustus 2006))
- "Status des subsidiär Schutzberechtigten" gemäß § 8 AsylG 1997 in der Fassung BGBl. I Nr. 101/2003 (zuerkannt bis 31. Dezember 2005) - in der Regel dokumentiert durch Konventionsreisepass in Buchform im Format ID 3 mit integriertem elektronischen Mikrochip (in Österreich ausgegeben im Zeitraum 1.1.1996 bis 27.8.2006)  
  
("Status van subsidiair beschermde" overeenkomstig § 8 van de asielwet van 1997, als bekendgemaakt in het Oostenrijks Publicatieblad, deel I, nr. 101/2003 (toegekend tot 31 december 2005) - in de regel gedocumenteerd door middel van een Verdragspaspoort in boekvorm in het formaat ID 3 met geïntegreerde microchip (in Oostenrijk afgegeven van 1 januari 1996 tot en met 27 augustus 2006))
- "Status des subsidiär Schutzberechtigten" gemäß § 8 AsylG 2005 (zuerkannt seit 1. Jänner 2006) - in der Regel dokumentiert durch Fremdenpass in Buchform im Format ID 3 mit integriertem elektronischen Mikrochip (in Österreich ausgegeben seit 28.8.2006);  
  
("Status van subsidiair beschermde" overeenkomstig § 8 van de asielwet van 2005 (toegekend sedert 1 januari 2006) - in de regel gedocumenteerd door middel van een vreemdelingenpaspoort in boekvorm in het formaat ID 3 met geïntegreerde microchip (in Oostenrijk afgegeven sedert 28 augustus 2006))
- Liste der Reisenden für Schülerreisen innerhalb der Europäischen Union  
  
(Reizigerslijst voor schoolreizen binnen de Europese Unie)

- "Beschäftigungsbewilligung" nach dem Ausländerbeschäftigungsgesetz mit einer Gültigkeitsdauer bis zu sechs Monaten in Verbindung mit einem gültigen Reisedokument

(Arbeidsvergunning overeenkomstig de Wet Arbeid Vreemdelingen met een geldigheidsduur van maximaal zes maanden, in combinatie met een geldig reisdocument)

#### POLEN

##### 1. Verblijfstitels volgens het uniforme model

- Karta pobytu

(Verblijfskaart, reeks "KP", afgegeven sedert 1 juli 2001 en reeks "PL", afgegeven sedert 1 september 2003)

Een verblijfskaart voor een vreemdeling die in het bezit is van:

- een tijdelijke verblijfsvergunning
- een vestigingsvergunning
- een verblijfsvergunning voor langere termijn voor onderdanen van de EG (afgegeven sedert 1 oktober 2005)
- de vluchtelingenstatus
- een subsidiaire bescherming
- een gedoogstatus

##### 2. Alle andere aan onderdanen van derde landen afgegeven documenten die gelijkwaardig zijn aan een verblijfsvergunning

- Karta stałego pobytu

(Duurzame verblijfskaart, reeks "XS", afgegeven vóór 30 juni 2001)

Een duurzame verblijfskaart voor een vreemdeling die een permanente verblijfsvergunning heeft; geldig voor 10 jaar. De laatste kaart van deze reeks is geldig tot 29 juni 2011.

- Karta pobytu członka rodziny obywatela Unii Europejskiej

(Permanente verblijfskaart voor een familielid van een EU-burger, reeks "UP", afgegeven sedert 6 oktober 2007)

- Karta pobytu członka rodziny obywatela Unii Europejskiej

(Verblijfskaart voor een familielid van een EU-burger, reeks "UK", afgegeven sedert 6 oktober 2007).

- Karty akredytacyjne wydawane przez Ministerstwo Spraw Zagranicznych

(Bijzondere accreditatiekaarten afgegeven door het ministerie van Buitenlandse Zaken):

- Legitymacja dyplomatyczna (różowa)

(Diplomatieke kaart – roze) Afgegeven aan geaccrediteerde ambassadeurs en diplomatiek personeel van de missies

- Legitymacja konsularna (zielona)

(Consulaire kaart - groen) Afgegeven aan hoofden en personeelsleden van consulaire posten

- Legitymacja konsularna (żółta)

(Consulaire kaart – geel) Afgegeven aan honoraire consuls

— Legitymacja służbowa (niebieska)

(Dienstkaart – blauw) Afgegeven aan het administratief, technisch en dienstpersoneel van de missies

— Zaświadczenie (białe)

(Certificaat – wit) Afgegeven aan andere dan de hierboven vermelde categorieën vreemdelingen die diplomatieke en consulaire immuniteit genieten op grond van besluiten, overeenkomsten of het internationale gewoonterecht.

#### PORTUGAL

##### 1. Verblijfstitels volgens het uniforme model

Título de residência:

(Verblijfskaart)

— Temporário

(Tijdelijk)

— Permanente

(Permanent)

— Longa duração

(Langdurig ingezetene)

— Refugiado

(Vluchteling)

— Por razões humanitárias

(Humanitaire gronden)

##### 2. Alle andere aan onderdanen van derde landen afgegeven documenten die gelijkwaardig zijn aan een verblijfsvergunning

Verblijfstitels voor onderdanen van derde landen die familie zijn van EU-burgers:

— Cartão de Residência temporário - Familiar de Cidadão da União Europeia, Nacional de Estado Terceiro

(Tijdelijke verblijfsvergunning voor familielid van EU-burger die onderdaan is van een derde land)

— Cartão de Residência Permanente - Familiar de Cidadão da União Europeia, Nacional de Estado Terceiro

(Permanente verblijfsvergunning voor familielid van EU-burger die onderdaan is van een derde land)

— Verblijfstitels die door het ministerie van Buitenlandse Zaken worden verstrekt aan diplomaten en hun familieleden en personeel:

— Cartão de Identidade (emitido pelo Ministério dos Negócios Estrangeiros)

(Identiteitsbewijs afgegeven door het ministerie van Buitenlandse Zaken)

Corpo Consular, Chefe de Missão

(Consulair corps, hoofd van de missie)



- Cartão de Identidade (emitido pelo Ministério dos Negócios Estrangeiros)  
(Identiteitsbewijs afgegeven door het ministerie van Buitenlandse Zaken)  
Corpo Consular, Funcionário de Missão  
(Consulair corps, functionaris van de missie)
- Cartão de Identidade (emitido pelo Ministério dos Negócios Estrangeiros)  
(Identiteitsbewijs afgegeven door het ministerie van Buitenlandse Zaken)  
Pessoal Auxiliar de Missão Estrangeira  
(Hulppersoneel van de buitenlandse missie)
- Cartão de Identidade (emitido pelo Ministério dos Negócios Estrangeiros)  
(Identiteitskaart ministerie van Buitenlandse Zaken)  
Funcionário Administrativo de Missão Estrangeira  
(Administratief functionaris van de buitenlandse missie)
- Cartão de Identidade (emitido pelo Ministério dos Negócios Estrangeiros)  
(Identiteitskaart ministerie van Buitenlandse Zaken)  
Corpo Diplomático, Chefe de Missão  
(Diplomatiek corps, hoofd van de missie)
- Cartão de Identidade (emitido pelo Ministério dos Negócios Estrangeiros)  
(Identiteitskaart ministerie van Buitenlandse Zaken)  
Corpo Diplomático, Funcionário de Missão  
(Diplomatiek corps, functionaris van de missie)

#### ROEMENIË

##### 1. Verblijfstitels volgens het uniforme model

- Permis de ședere temporară

(Tijdelijke verblijfsvergunning)

NB: dit document werd tussen 2003 en 2007 afgegeven door het Roemeense ministerie van Administratieve en Binnenlandse Zaken. Deze documenten worden niet langer uitgereikt, maar sommige zijn nog in omloop en nog geldig, want de geldigheidsduur bedroeg voor bepaalde documenten drie jaar.

- Permis de ședere permanentă

(Permanente verblijfsvergunning)

NB: dit document werd tussen 2003 en 2007 afgegeven door het Roemeense ministerie van Administratieve en Binnenlandse Zaken. Dit document wordt niet langer uitgereikt, maar er zijn nog geldige exemplaren van in omloop, want de geldigheidsduur bedroeg voor dit document vijf jaar.

- Permis de ședere temporară

(Tijdelijke verblijfsvergunning)

NB: dit document werd tussen december 2007 en juni 2009 afgegeven door producent Bundesdruckerei; sommige daarvan zijn nog in omloop en nog geldig.

- Permis de ședere permanentă

(Permanente verblijfsvergunning)

NB: dit document werd tussen december 2007 en juni 2009 afgegeven door producent Bundesdruckerei; sommige daarvan zijn nog in omloop en nog geldig.

- Permis de ședere temporară

(Tijdelijke verblijfsvergunning)

NB: dit document wordt sedert juli 2009 afgegeven (door de "Nationale Drukkerij")

## 2. Alle andere aan onderdanen van derde landen afgegeven documenten die gelijkwaardig zijn aan een verblijfsvergunning

- Carte de rezidență permanentă eliberată membrilor de familie ai cetățenilor UE/SEE, seria RPT, eliberat în conformitate cu Directiva nr. 38/2004

(Permanente verblijfskaart voor familieleden van EU-/EER-burgers, reeks RPT, afgegeven overeenkomstig Richtlijn 38/2004)

- Carte de rezidență permanentă eliberată membrilor de familie ai cetățenilor români, seria RPR, eliberat în conformitate cu Directiva nr. 38/2004

(Permanente verblijfskaart voor familieleden van Roemeense burgers, reeks RPR, afgegeven overeenkomstig Richtlijn 38/2004)

- Carte de rezidență eliberată membrilor de familie ai cetățenilor UE/SEE, seria RTT, eliberat în conformitate cu Directiva nr. 38/2004

(Verblijfskaart voor familieleden van EU-/EER-burgers, reeks RTT, afgegeven overeenkomstig Richtlijn 38/2004)

- Carte de rezidență eliberată membrilor de familie ai cetățenilor români, seria RTR, eliberat în conformitate cu Directiva nr. 38/2004

(Verblijfskaart voor familieleden van Roemeense burgers, reeks RTR, afgegeven overeenkomstig Richtlijn 38/2004)

## SLOWAKIJE

### 1. Verblijfstitels volgens het uniforme model

- Povolenie na pobyt vydávané vo forme nálepky, ktorá je vlepená do cestovného dokladu štátneho príslušníka tretej krajiny

(Verblijfsvergunning in de vorm van een sticker die wordt aangebracht op het reisdocument van de onderdaan van een derde land)

- Povolenie na prechodný pobyt bez uvedenia účelu pobytu v položke "druh pobytu"

(Tijdelijke verblijfsvergunning zonder specificatie van het verblijfsdoel in het vakje "soort verblijf")

- Povolenie na prechodný pobyt s uvedením účelu pobytu v položke „druh pobytu“, ktoré sú nasledovné:

(Tijdelijke verblijfsvergunning met onderstaande specificaties van het verblijfsdoel in het vakje "soort verblijf")

- Zamestnanie

(werk)

- Podnikanie

(zaken)

- Štúdium

(studie)

- Zlúčenie rodiny

(gezinshereniging)

- Osobitná činnosť

(speciale activiteit)

Povolenie na pobyt vydávané vo forme polykarbonátovej karty

(Verblijfsvergunning in de vorm van een identiteitskaart in polycarbonaat):

- Povolenie na pobyt bez uvedenia účelu pobytu v položke “druh pobytu”

(Permanente verblijfsvergunning zonder specificatie van het verblijfsdoel in het vakje "soort verblijf")

- Povolenie na pobyt s uvedením účelu pobytu v položke “druh pobytu”, ktoré sú nasledovné

(Permanente verblijfsvergunning met onderstaande specificaties van het verblijfsdoel in het vakje "soort verblijf")

- Osoba s dlhodobým pobytom - ES

(EG-langdurig ingezetene)

- Rodinný príslušník občana EHP

(familielid van EER-burger)

- Povolenie na prechodný pobyt s uvedením účelu pobytu v položke “druh pobytu”

(Tijdelijke verblijfsvergunning met onderstaande specificatie van het verblijfsdoel in het vakje "soort verblijf")

- Medzinárodná zmluva

(internationaal verdrag)

2. Alle andere aan onderdanen van derde landen afgegeven documenten die gelijkwaardig zijn aan een verblijfsvergunning

- Cestovný doklad vydávaný utečencom podľa Dohovoru OSN z 28. júla 1951

(Reisdocument voor vluchtelingen overeenkomstig het VN-Verdrag van 28 juli 1951)

- Cestovný doklad vydávaný osobám bez štátnej príslušnosti podľa Dohovoru OSN z 28. septembra 1954

(Reisdocument voor staatlozen overeenkomstig het VN-Verdrag van 28 september 1954)

- Cudzinecký pas s vlepým povolením na pobyt vo forme nálepky vydaný osobe, ktorej bola poskytnutá doplnková ochrana na území Slovenskej republiky

(Vreemdelingenpaspoort waarin een verblijfsvergunning in de vorm van een sticker is aangebracht die is afgegeven aan een persoon die subsidiaire bescherming geniet op het grondgebied van Slowakije)

- Zoznam osôb zúčastňujúcich sa na školských výletoch v rámci Európskej únie

(Lijst van scholieren die deelnemen aan schoolreizen in de Europese Unie)

- Identifikačný preukaz diplomatického zástupcu

(Diplomatieke identiteitskaart)

- Identifikačný preukaz administratívneho a technického personálu vydávaný pre administratívny a technický personál veľvyslanectva alebo konzulátu

(Identiteitskaart voor administratief en technisch personeel van een ambassade of consulaat)

- Identifikačný preukaz služobného a súkromného personálu vydávaný pre služobný personál veľvyslanectva alebo konzulátu alebo pre súkromný personál diplomatického alebo administratívneho a technického alebo služobného personálu veľvyslanectva alebo konzulátu

(Identiteitskaart voor dienstpersoneel van ambassades en consulaten en voor persoonlijk personeel van diplomatiek, administratief of technisch personeel van een ambassade of consulaat)

- Identifikačný preukaz pracovníkov medzinárodných organizácií

(Identiteitskaart van personeel van internationale organisaties)

NB: Cestovné doklady, ako je stanovené v prvých dvoch zarážkach tejto časti 2 sú vydávané podľa § 13 zákona č. 647/2007 Z. z. a oprávňujú ich držiteľov vstúpiť na územie Slovenskej republiky alebo vycestovať z územia Slovenskej republiky bez ďalších dokladov

(Reisdocumenten als bedoeld onder de eerste twee streepjes van dit punt 2 worden verstrekt overeenkomstig artikel 13 van Wet nr. 647/2007 en geven de houders het recht om het grondgebied van de Slowaakse Republiek zonder enig ander document te betreden of te verlaten)

#### SLOVENIĚ

##### 1. Verblifstítels volgens het uniforme model

- Dovoljenje za prebivanje (nalepka)

(Verblijfsvergunning (sticker))

Vrsta dovoljenja za prebivanje se označi na nalepki in se izda kot:

(Soort verblijfsvergunning wordt op de sticker aangegeven als):

- Dovoljenje za stalno prebivanje

(Permanente verblijfsvergunning)

- Dovoljenje za začasno prebivanje  
(Voorlopige verblijfsvergunning)
  - Dovoljenje za prvo začasno prebivanje  
(Vergunning voor eerste verblijf)
2. Alle andere aan onderdanen van derde landen afgegeven documenten die gelijkwaardig zijn aan een verblijfsvergunning
- Dovoljenje za prebivanje za družinskega člana državljana EGP  
(Verblijfskaart van een familielid van een EER-burger)
- Vrsta dovoljenja za prebivanje se označi na izkaznici in se izda kot:  
(Soort verblijfsvergunning wordt op de kaart aangegeven als):
- Dovoljenje za stalno prebivanje  
(Permanente verblijfsvergunning)
  - Dovoljenje za začasno prebivanje  
(Voorlopige verblijfsvergunning)
- Dovoljenje za prebivanje za družinskega člana slovenskega državljana  
(Verblijfskaart van een familielid van Sloveense staatsburger)
- Vrsta dovoljenja za prebivanje se označi na izkaznici in se izda kot:  
(Soort verblijfsvergunning wordt op de kaart aangegeven als):
- Dovoljenje za stalno prebivanje  
(Permanente verblijfsvergunning)
  - Dovoljenje za začasno prebivanje  
(Voorlopige verblijfsvergunning)
- Seznam potnikov za šolska potovanja znotraj Evropske unije  
(Lijst van deelnemers aan een schoolreis binnen de Europese Unie)
- Door het ministerie van Buitenlandse Zaken afgegeven bijzondere verblijfstitels:
  - Diplomatska izkaznica  
(Diplomatieke identiteitskaart)
  - Službena izkaznica  
(Officiële identiteitskaart)
  - Konzularna izkaznica  
(Consulaire identiteitskaart)

- Konzularna izkaznica za častne konzularne funkcionarje

(Consulaire identiteitskaart voor honorair consuls)

#### FINLAND

##### 1. Verblijfstitels volgens het uniforme model

Afgegeven voor 1 mei 2004:

- Pysyvä oleskelulupa

(Permanente verblijfsvergunning) in de vorm van een zelfklever

- Oleskelulupa tai oleskelulupa ja työlupa

(Tijdelijke verblijfsvergunning of tijdelijke verblijfs- en arbeidsvergunning) in de vorm van een zelfklever waarop duidelijk de geldigheidsduur en een van de volgende codes vermeld staan:

- A.1, A.2, A.3, A.4, A.5

- E.A.1, E.A.2, E.A.4, E.A.5 of

- B.1, B.2, B.3, B.4

- E.B.1, E.B.2, E.B.3, E.B.4 of

- D.1 en D.2

Afgegeven vanaf 1 mei 2004:

Verblijfsvergunningen zijn vergunningen voor permanent verblijf of voor een vaste termijn. Verblijfsvergunningen voor een vaste termijn worden afgegeven voor een verblijf van tijdelijke aard (vergunning voor tijdelijk verblijf) of voor een ononderbroken verblijf (vergunning voor ononderbroken verblijf):

- Pysyvä oleskelulupa

(Vergunning voor permanent verblijf in de vorm van een sticker met de letter P)

- Jatkuva oleskelulupa

(Vergunning voor ononderbroken verblijf in de vorm van een sticker met de letter A)

- Tilapäinen oleskelulupa

(Vergunning voor tijdelijk verblijf in de vorm van een sticker met de letter B)

##### 2. Alle andere aan onderdanen van derde landen afgegeven documenten die gelijkwaardig zijn aan een verblijfsvergunning

- Oleskelulupa uppehällstillstånd

(Verblijfsvergunning in de vorm van een kaart die wordt afgegeven aan onderdanen van EU- of EER-lidstaten en hun familieleden)

- Henkilökortti A, B, C and D

(Identiteitskaart afgegeven door het ministerie van Buitenlandse Zaken aan diplomatiek, administratief en technisch personeel en hun familieleden)

- Oleskelulupa diplomaattileimaus tai oleskelulupa virkaleimaus

(Verblijfsvergunning in de vorm van een sticker afgegeven door het ministerie van Buitenlandse Zaken, met daarop de vermelding "diplomatiek" (diplomaattileimaus) of "dienst" (virkaleimaus)

- Reizigerslijst voor schoolreizen binnen de Europese Unie.

#### ZWEDEN

##### Verblijfstitels volgens het uniforme model

- Permanent uppehållstillstånd

(Permanente verblijfsvergunning in de vorm van een sticker zonder enige beperking van de geldigheidsduur; wordt in het paspoort gekleefd)

- Uppehållstillstånd

(Tijdelijke verblijfsvergunning in de vorm van een sticker, met een beperkte geldigheidsduur; wordt in het paspoort gekleefd)

- Regeringskansliet/Utrikesdepartementet

(Verblijfsvergunning in de vorm van een sticker, afgegeven door de regeringskanselarij/ministerie van Buitenlandse Zaken aan buitenlandse diplomaten, leden van het technisch/administratieve personeel, dienstpersoneel en hun familieleden en aan persoonlijk personeel, verbonden aan ambassades en consulaire beroepsposen in Zweden)

#### IJSLAND

##### 1. Verblijfstitels volgens het uniforme model

- AN Dvalarleyfi vegna náms

(Tijdelijke verblijfsvergunning voor studenten)

- AUS Dvalarleyfi vegna ungmennaskipta

(Tijdelijke verblijfsvergunning voor interculturele uitwisseling van jongeren)

- BL Búsetuleyfi

(Permanente verblijfsvergunning)

- BLf Dvalarleyfi fyrir aðstandendur útlendinga

(Tijdelijke verblijfsvergunning voor familieleden)

- DN Dvalarleyfi vegna doktorsnáms

(Tijdelijke verblijfsvergunning voor promotiestudie)

- DNf Dvalarleyfi fyrir aðstandendur útlendinga

(Tijdelijke verblijfsvergunning voor familieleden)

- DNR Dvalarleyfi vegna rannsóknarnáms

(Tijdelijke verblijfsvergunning voor onderzoek)

- DNRf Dvalarleyfi fyrir aðstandendur útlendings  
(Tijdelijke verblijfsvergunning voor familieleden)
- FF Dvalarleyfi fyrir flóttafólk  
(Tijdelijke verblijfsvergunning voor vluchtelingen)
- Fff Dvalarleyfi fyrir aðstandendur útlendings  
(Tijdelijke verblijfsvergunning voor familieleden)
- IT Dvalarleyfi fyrir íþróttafólk  
(Voorlopige verblijfsvergunning voor atleten)
- ITf Dvalarleyfi fyrir aðstandendur útlendings  
(Tijdelijke verblijfsvergunning voor familieleden)
- ITB Dvalarleyfi fyrir íþróttafólk B  
(Tijdelijke verblijfsvergunning B voor atleten)
- ITBf Dvalarleyfi fyrir aðstandendur útlendings  
(Tijdelijke verblijfsvergunning voor familieleden)
- HO Dvalarleyfi  
(Tijdelijke verblijfsvergunning)
- HOf Dvalarleyfi fyrir aðstandendur útlendings  
(Tijdelijke verblijfsvergunning voor familieleden)
- LT Dvalarleyfi vegna lögmæts og sérstaks tilgangs  
(Tijdelijke verblijfsvergunning voor legitieme en specifieke doeleinden)
- ML Dvalarleyfi af mannúðarástæðum  
(Tijdelijke verblijfsvergunning afgegeven om humanitaire redenen)
- MLf Dvalarleyfi fyrir aðstandendur útlendings  
(Tijdelijke verblijfsvergunning voor familieleden)
- MSE Dvalarleyfi  
(Tijdelijke verblijfsvergunning voor 12 maanden)
- MSU Dvalarleyfi  
(Tijdelijke verblijfsvergunning voor 6 maanden)
- ISf Dvalarleyfi fyrir aðstandendur Íslendings  
(Tijdelijke verblijfsvergunning voor familieleden van een IJslandse staatsburger)
- SF Dvalarleyfi vegna starfs sem krefst sérfræðipækkingar  
(Tijdelijke verblijfsvergunning voor gekwalificeerd personeel)
- SFf Dvalarleyfi fyrir aðstandendur útlendings  
(Tijdelijke verblijfsvergunning voor familieleden)
- SV Dvalarleyfi vegna skorts á vinnuafli  
(Tijdelijke verblijfsvergunning voor werk op grond van een tekort aan arbeidskrachten)



- RÐf Réttur til dvalar fyrir aðstandendur EES ríkisborgara  
(Verblijfsrecht voor familieleden van EER-burgers/verblijfskaart)
  - SR Dvalarleyfi vegna samnings við önnur ríki  
(Tijdelijke verblijfsvergunning op basis van overeenkomsten met andere landen)
  - SS Dvalarleyfi fyrir starfsmann sendiráðs  
(Tijdelijke verblijfsvergunning voor consulaire werknemers)
  - SSf Dvalarleyfi fyrir aðstandendur útlendinga  
(Tijdelijke verblijfsvergunning voor familieleden)
  - SVB Dvalarleyfi vegna skorts á vinnuafli B  
(Tijdelijke verblijfsvergunning voor werk op grond van een tekort aan arbeidskrachten – B)
  - SVBf Dvalarleyfi fyrir aðstandendur útlendinga  
(Tijdelijke verblijfsvergunning voor familieleden)
  - SVÞ Dvalarleyfi vegna skorts á vinnuafli – þjónustusamningur  
(Tijdelijke verblijfsvergunning voor werk op grond van een tekort aan arbeidskrachten – diensten-contract)
  - TL Dvalarleyfi vegna sérstakra tengsla við landið  
(Tijdelijke verblijfsvergunning op grond van speciale band met IJsland)
  - Tlf Dvalarleyfi fyrir aðstandendur útlendinga  
(Tijdelijke verblijfsvergunning voor familieleden)
  - TS Dvalarleyfi vegna trúarstarfa  
(Tijdelijke verblijfsvergunning voor religieuzen)
  - VR Dvalarleyfi vegna vistráðningar  
(Tijdelijke verblijfsvergunning voor au-pair)
2. Alle andere aan onderdanen van derde landen afgegeven documenten die gelijkwaardig zijn aan een verblijfsvergunning
- Vergunning tot terugkeer (op grond van een aanvraag voor een verlenging van een verblijfsvergunning)

#### NOORWEGEN

1. Verblijfstitels volgens het uniforme model
- Oppholdstillatelse  
(Verblijfsvergunning)
  - Arbeidstillatelse  
(Arbeidsvergunning)
  - Permanent oppholdstillatelse  
(Vestigingsvergunning/Permanente arbeids- en verblijfsvergunning)
2. Alle andere aan onderdanen van derde landen afgegeven documenten die gelijkwaardig zijn aan een verblijfsvergunning
- Indien de vreemdeling een reisdocument nodig heeft, kan één van de onderstaande documenten worden gebruikt, naast de verblijfsvergunning, de arbeidsvergunning of de vestigingsvergunning:
    - Reisdocument voor vluchtelingen ("Reisebevis" - groen)
    - Immigrantepaspoort ("Utlendingspass" - blauw)

De houder van één van die reisdocumenten is er zeker van het Noorse grondgebied opnieuw te kunnen betreden tijdens de geldigheidsduur van het document.

- Kaarten afgegeven aan onderdanen van de EU/EER/EVA-staten alsmede aan hun familieleden die onderdaan zijn van een derde land:
  - Opholdskort for familiemedlem til EØS-borger  
(Verblijfskaart voor familieleden van EER-onderdanen)
  - Opholdskort for familiemedlem til EU/EØS/EFTA-borger  
(Verblijfskaart voor familieleden van EU/EER/EVA-onderdanen)
  - Opholdskort for tjenesteytere eller etablerere tilknyttet et EØS-foretak  
(Verblijfskaart voor dienstverleners of oprichters van een in een ander EU/EER/EVA-land gevestigde onderneming)
  - Varig Opholdsbevis for EØS-borgere  
(Permanente verblijfsvergunning voor EER-onderdanen)
  - Varig Opholdskort for familiemedlem til EØS-borger  
(Permanente verblijfsvergunning voor familieleden van EER-onderdanen)
  - Registreringsbevis for EØS-borgere  
(Registratiebewijs voor EER-onderdanen)

De bovenstaande documenten worden ofwel door de Noorse politie ("Politiet") ofwel door het Noors Directoraat Immigratie ("UDI") afgegeven.

- Diplomatieke kaarten
  - Identitetskort for diplomater  
(Identiteitskaart voor diplomaten - rood)
  - Identitetskort for hjelpepersonale ved diplomatisk stasjon  
(Identiteitskaart voor dienstpersoneel bij diplomatieke post - bruin)
  - Identitetskort for administrativt og teknisk personale ved diplomatisk stasjon  
(Identiteitskaart voor administratief en technisch personeel bij diplomatieke post - blauw)
  - Identitetskort for utsendte konsuler ved fagkonsulater  
(Identiteitskaart voor beroepsconsuls - groen)

Daarnaast geeft het ministerie van Buitenlandse Zaken verblijfsstickers af aan houders van diplomatieke, dienst- en officiële paspoorten die aan de visumplicht zijn onderworpen, alsmede aan personeel van buitenlandse posten die houder zijn van een nationaal paspoort.

#### ZWITSERLAND

##### 1. Verblijfstitels volgens het uniforme model

- Titre de séjour L pour les ressortissants de pays tiers  
Aufenthaltstitel L für Drittstaatsangehörige  
Permesso di soggiorno L per i cittadini di paesi terzi  
(vergunning voor kort verblijf; "L")

- Titre de séjour B pour les ressortissants de pays tiers  
Aufenthaltstitel B für Drittstaatsangehörige  
Permesso di soggiorno B per i cittadini di paesi terzi  
(verblijfsvergunning; "B")
  - Titre de séjour C pour les ressortissants de pays tiers  
Aufenthaltstitel C für Drittstaatsangehörige  
Permesso di soggiorno C per i cittadini di paesi terzi  
(onbeperkte vestigingsvergunning; "C")
2. Alle andere aan onderdanen van derde landen afgegeven documenten die gelijkwaardig zijn aan een verblijfsvergunning
- Livret pour étrangers L  
Ausländerausweis L  
Libretto per stranieri L  
Identiteitsbewijs L voor vreemdelingen  
(verblijfsvergunning voor kort verblijf; type L, paars)
  - Livret pour étrangers B  
Ausländerausweis B  
Libretto per stranieri B  
Identiteitsbewijs B voor vreemdelingen  
(tijdelijke verblijfsvergunning; type B; opgesteld in drie of vier talen; grijs)
  - Livret pour étrangers C  
Ausländerausweis C  
Libretto per stranieri C  
Identiteitsbewijs C voor vreemdelingen  
(permanente verblijfstitel; type C, groen)
  - Livret pour étrangers Ci  
Ausländerausweis Ci  
Libretto per stranieri Ci  
Identiteitsbewijs Ci voor vreemdelingen  
  
(Verblijfsvergunning type Ci voor echtgenoten en kinderen (tot 25 jaar) van ambtenaren van internationale organisaties en leden van buitenlandse vertegenwoordigingen in Zwitserland die een economische activiteit op de Zwitserse arbeidsmarkt uitoefenen; rood)
  - Cartes de légitimation (titres de séjour) du Département fédéral des affaires étrangères  
Legitimationskarten (Aufenthaltsbewilligung) vom Eidgenössischen Departement für auswärtige Angelegenheiten  
Carte di legittimazione (titoli di soggiorno) del Dipartimento federale degli affari esteri  
(Identiteitskaart (verblijfsvergunning) van het Zwitserse departement van Buitenlandse Zaken)

- Carte de légitimation "B" (à bande rose): Chefs de mission diplomatique, permanente ou spéciale, membres de la haute direction des organisations internationales et membres de famille qui jouissent du même statut

Legitimationskarte "B" (mit rosafarbigem Streifen): Missionschefs der diplomatischen, ständigen oder Spezialmissionen, leitende Beamte internationaler Organisationen und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen

Carta di legittimazione "B" (a banda rosa): capimissione di missioni diplomatiche permanenti o speciali, funzionari superiori di organizzazioni internazionali e loro familiari che beneficiano dello stesso statuto

(Identiteitskaart type B (met roze strook): Hoofden van diplomatieke, permanente of bijzondere missies, hoge ambtenaren van internationale organisaties en hun familieleden met dezelfde status)

- Carte de légitimation "C" (à bande rose): membres du personnel diplomatique des missions diplomatiques, permanentes ou spéciales, hauts fonctionnaires des organisations internationales et membres de famille qui jouissent du même statut

Legitimationskarte "C" (mit rosafarbigem Streifen): Mitglieder des diplomatischen Personals der diplomatischen, ständigen oder Spezialmissionen, Beamte internationaler Organisationen und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen

Carta di legittimazione "C" (a banda rosa): membri del personale diplomatico di missioni diplomatiche permanenti o speciali, funzionari di organizzazioni internazionali e familiari che beneficiano dello stesso statuto

(Identiteitskaart type C (met roze strook): leden van het diplomatieke personeel van diplomatieke, permanente of bijzondere missies, ambtenaren van internationale organisaties en hun familieleden met dezelfde status)

- Carte de légitimation "D" (à bande bleue): membres du personnel administratif et technique des missions diplomatiques, permanentes ou spéciales et membres de famille qui jouissent du même statut

Legitimationskarte "D" (mit blauem Streifen): Mitglieder des Verwaltungs- und technischen Personals der diplomatischen, ständigen oder Spezialmissionen und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen

Carta di legittimazione "D" (a banda blu): membri del personale amministrativo e tecnico di missioni diplomatiche permanenti o speciali e familiari che beneficiano dello stesso statuto

(Identiteitskaart type D (met blauwe strook): leden van het administratief en technisch personeel van diplomatieke, permanente of bijzondere missies en hun familieleden met dezelfde status)

- Carte de légitimation "D" (à bande brune): fonctionnaires de la catégorie professionnelle des organisations internationales et membres de famille qui jouissent du même statut

Legitimationskarte "D" (mit braunem Streifen): Beamte der Kategorie Berufspersonal internationaler Organisationen und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen

Carta di legittimazione "D" (a banda marrone): funzionari appartenenti alla categoria del personale di carriera di organizzazioni internazionali e familiari che beneficiano dello stesso statuto

(Identiteitskaart type D (met bruine strook): Ambtenaren van de categorie beroepspersoneel van internationale organisaties en hun familieleden met dezelfde status)

- Carte de légitimation "E" (à bande violette): membres du personnel de service des missions diplomatiques, permanentes et spéciales, fonctionnaires des services généraux des organisations internationales et membres de famille qui jouissent du même statut

Legitimationskarte "E" (mit violetter Streifen): Mitglieder des Dienstpersonals der diplomatischen, ständigen oder Spezialmissionen, Beamte der allgemeinen Dienste internationaler Organisationen und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen

Carta di legittimazione "E" (a banda viola): membri del personale di servizio di missioni diplomatiche permanenti e speciali, funzionari dei servizi generali di organizzazioni internazionali e familiari che beneficiano dello stesso statuto

(Identiteitskaart type E (met paarse strook): leden van het dienstpersoneel van diplomatieke, permanente of bijzondere missies, ambtenaren van de algemene diensten van internationale organisaties en hun familieleden met dezelfde status)

- Carte de légitimation "F" (à bande jaune): domestiques privés des membres des missions diplomatiques, permanentes ou spéciales et des postes consulaires de carrière et domestiques privés des fonctionnaires des organisations internationales

Legitimationskarte "F" (mit gelbem Streifen): private Hausangestellte der Mitglieder der diplomatischen, ständigen oder Spezialmissionen und der von Berufs-Konsularbeamten geleiteten konsularischen Vertretungen sowie private Hausangestellte der Beamten internationaler Organisationen

Carta di legittimazione "F" (a banda gialla): personale domestico privato di membri di missioni diplomatiche permanenti o speciali e di rappresentanze consolari dirette da funzionari consolari di carriera nonché personale domestico privato di funzionari di organizzazioni internazionali

(Identiteitskaart type F (met gele strook): huishoudelijk personeel van leden van diplomatieke, permanente of bijzondere missies en consulaire beroepsposities, alsmede huishoudelijk personeel van ambtenaren van internationale organisaties)

- Carte de légitimation "G" (à bande turquoise): fonctionnaires des organisations internationales (contrat de travail "court terme") et membres de famille qui jouissent du même statut

Legitimationskarte "G" (mit türkischem Streifen): Beamte internationaler Organisationen mit Arbeitsvertrag von begrenzter Dauer und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen

Carta di legittimazione "G" (a banda turchese): funzionari di organizzazioni internazionali con contratto di lavoro a durata determinata e familiari che beneficiano dello stesso statuto

(Identiteitskaart type G (met turkooizen strook): ambtenaren van internationale organisaties met een arbeidsovereenkomst van beperkte duur en hun familieleden met dezelfde status)

- Carte de légitimation "H" (à bande blanche): personnes sans privilèges et immunités autorisées à accompagner les membres des missions diplomatiques, permanentes ou spéciales et des consulats, collaborateurs des organisations internationales qui ne font pas partie des fonctionnaires de ces dernières

Legitimationskarte "H" (mit weissem Streifen): Personen ohne Privilegien und Immunitäten, die ermächtigt sind, Mitglieder der diplomatischen, ständigen oder Spezialmissionen und der konsularischen Vertretungen zu begleiten, Mitarbeiter internationaler Organisationen ohne Beamtenstatus

Carta di legittimazione "H" (a banda bianca): persone senza privilegi e immunità autorizzate a accompagnare membri di missioni diplomatiche permanenti o speciali e di consolati, collaboratori di organizzazioni internazionali senza statuto di funzionari

(Identiteitskaart type H (met witte strook): personen zonder voorrechten en immuniteiten die zijn gemachtigd om leden van diplomatieke, permanente of bijzondere missies en van consulaten te begeleiden; medewerkers van internationale organisaties zonder ambtenarenstatuut)

- Carte de légitimation „I” (à bande olive): membres du personnel non suisse du Comité international de la Croix-Rouge et membres de famille qui jouissent du même statut

Legitimationskarte "I" (mit olivem Streifen): Personal nicht schweizerischer Staatsangehörigkeit des Internationalen Komitees vom Roten Kreuz und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen

Carta di legittimazione "I" (a banda oliva): membri del personale non svizzero del Comitato internazionale della Croce Rossa e familiari che beneficiano dello stesso statuto

(Identiteitskaart type I (met olijfkleurige strook): niet-Zwitserse personeelsleden van het Internationaal Comité van het Rode Kruis en hun familieleden met dezelfde status)

- Carte de légitimation "K" (à bande rose): chefs de poste consulaire de carrière, fonctionnaires consulaires de carrière et membres de famille qui jouissent du même statut

Legitimationskarte "K" (mit rosafarbigem Streifen): Berufs-Postenchefs und Berufs-Konsularbeamte der konsularischen Vertretungen und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen

Carta di legittimazione "K" (a banda rosa): capiposto consolari di carriera e funzionari consolari di carriera di rappresentanze consolari e familiari che beneficiano dello stesso statuto

(Identiteitskaart type K (met roze strook): hoofden van consulaire beroepsposen en consulaire beroepsfunctionarissen, alsmede hun familieleden met dezelfde status)

- Carte de légitimation "K" (à bande bleue): employés consulaires de carrière et membres de famille qui jouissent du même statut

Legitimationskarte "K" (mit blauem Streifen): Berufs-Konsularangestellte und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen

Carta di legittimazione "K" (a banda blu): impiegati consolari di carriera e familiari che beneficiano dello stesso statuto

(Identiteitskaart type K (met blauwe strook): personeelsleden van consulaten en hun familieleden met dezelfde status)

- Carte de légitimation "K" (à bande violette): membres du personnel de service des représentations consulaires de carrière et membres de famille qui jouissent du même statut

Legitimationskarte "K" (mit violettem Streifen): Mitglieder des dienstlichen Hauspersonals von berufskonsularischen Vertretungen und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen

Carta di legittimazione "K" (a banda viola): membri del personale di servizio di rappresentanze consolari di carriera e familiari che beneficiano dello stesso statuto

(Identiteitskaart type K (met paarse strook): leden van het dienstponeel van consulaire beroepsposen en hun familieleden met dezelfde status)

- Carte de légitimation "K" (à bande blanche): chefs de poste consulaire honoraire

Legitimationskarte "K" (mit weissem Streifen): Honorar-Postenchefs von konsularischen Vertretungen

Carta di legittimazione "K" (a banda bianca): capiposto onorari di rappresentanze consolari

(Identiteitskaart type K (met witte strook): hoofden van honoraire consulaire posen)

- Carte de légitimation "L" (à bande de couleur sable): membres du personnel non suisse de la Fédération internationale des Sociétés de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge et membres de famille qui jouissent du même statut

Legitimationskarte "L" (mit sandfarbigem Streifen): Personal nicht schweizerischer Staatsangehörigkeit der Internationalen Gemeinschaft der Roten Kreuz- und Roten Halbmond-Gesellschaften und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen

Carta di legittimazione "L" (a banda color sabbia): membri del personale non svizzero della Federazione internazionale delle Società della Croce Rossa e della Mezzaluna Rossa e familiari che beneficiano dello stesso statuto

(Identiteitskaart type L (met zandkleurige strook): niet-Zwitserse personeelsleden van de Internationale Federatie van Rode Kruis- en Rode Halve Maanverenigingen en hun familieleden met dezelfde status)

- Carte de légitimation "O" (à bande grise): membres du personnel non suisse de la Délégation générale de Palestine et de la Mission permanente d'observation de la Palestine et membres de famille qui jouissent du même statut

Legitimationskarte "O" (mit grauem Streifen): Mitglieder des Personals nicht schweizerischer Staatsangehörigkeit der Generaldelegation Palästinas und der ständigen Beobachtermission Palästinas und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen

Carta di legittimazione "O" (a banda grigia): membri del personale non svizzero della Delegazione generale di Palestina e della Missione permanente di osservazione della Palestina e familiari che beneficiano dello stesso statuto

(Legitimatiebewijs type O (met grijze streep): niet-Zwitserse personeelsleden van de Algemene Delegatie van Palestina en van de Permanente Observatiemissie van Palestina en hun familieleden met dezelfde status)

- Carte de légitimation "S" (à bande verte): membres du personnel de nationalité suisse des missions diplomatiques, permanentes et spéciales, fonctionnaires de nationalité suisse des organisations internationales

Legitimationskarte "S" (mit grünem Streifen): Mitglieder des Personals schweizerischer Staatsangehörigkeit der diplomatischen, ständigen und der Spezialmissionen, Beamte schweizerischer Staatsangehörigkeit internationaler Organisationen

Carta di legittimazione "S" (a banda verde): membri del personale di nazionalità svizzera di missioni diplomatiche permanenti e speciali, funzionari di nazionalità svizzera di organizzazioni internazionali

(Legitimatiebewijs type S (met groene streep): Zwitserse personeelsleden van diplomatieke, permanente en bijzondere missies, Zwitserse ambtenaren van internationale organisaties)

- Attestation de fonctions à l'usage du personnel scientifique non suisse du CERN

Funktionsbescheinigung für wissenschaftliches Personal des CERN nicht schweizerischer Staatsangehörigkeit

Attestato di funzione ad uso del personale scientifico non svizzero del CERN

(Functieattest voor niet-Zwitserse leden van het wetenschappelijk personeel van het CERN)

- Attestation à l'usage des membres de la famille du personnel scientifique non suisse du CERN

Bescheinigung für Familienmitglieder des wissenschaftlichen Personals des CERN nicht schweizerischer Staatsangehörigkeit

Attestato ad uso dei familiari del personale scientifico non svizzero del CERN

(Attest voor familieleden van niet-Zwitsers wetenschappelijk personeel van de CERN)

- 
- Carte de légitimation "P" (à bande bleue): personnel scientifique non suisse du CERN et membres de famille qui jouissent du même statut

Legitimationskarte "P" (mit blauem Streifen): wissenschaftliches Personal des CERN nicht schweizerischer Staatsangehörigkeit und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen

Carta di Legittimazione "P" (à banda blu): personale scientifico non svizzero del CERN e familiari che beneficiano dello stesso statuto.

(Identiteitskaart type P (met blauwe strook): niet-Zwitserse leden van het wetenschappelijk personeel van het CERN en hun familieleden met dezelfde status)

- Liste des participants aux voyages scolaires au sein de l'Union européenne (UE) et de l'Association européenne de libre-échange (AELE)

Liste der Teilnehmer von Schulreisen innerhalb der Europäischen Union (EU) und Europäische Freihandelsassoziation (EFTA)

Lista di partecipanti a viaggi scolastici entro l'Unione europea (UE) e l'Associazione europea di libero scambio (AELS)

(Lijst van personen die deelnamen in een schooluitstap in het kader van de Europese Unie (EU) en de Europese Vrijhandelsassociatie (EVA))

---









## Abonnementsprijzen 2011 (excl. btw, incl. verzendkosten voor normale verzending)

<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , L- en C-serie, uitsluitend papieren versie	22 officiële talen van de Europese Unie	1 100 EUR per jaar
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , L- en C-serie, papieren versie + dvd (jaarlijks)	22 officiële talen van de Europese Unie	1 200 EUR per jaar
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , L-serie, uitsluitend papieren versie	22 officiële talen van de Europese Unie	770 EUR per jaar
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , L- en C-serie, dvd (maandelijks) (cumulatief)	22 officiële talen van de Europese Unie	400 EUR per jaar
<i>Supplement op het Publicatieblad van de Europese Unie</i> (S-serie: Overheidsopdrachten en aanbestedingen), dvd, verschijnt één keer per week	Meertalig: 23 officiële talen van de Europese Unie	300 EUR per jaar
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , C-serie „Vergelijkende onderzoeken”	Taal (talen) van het (de) vergelijkende onderzoek(en)	50 EUR per jaar

Het abonnement op het *Publicatieblad van de Europese Unie*, dat in de officiële talen van de Europese Unie verschijnt, is verkrijgbaar in 22 verschillende taalversies. Het abonnement omvat de L-serie (Wetgeving) en de C-serie (Mededelingen en bekendmakingen).

Ieder abonnement geldt slechts voor één enkele taalversie.

Overeenkomstig Verordening (EG) nr. 920/2005 van de Raad, bekendgemaakt in *Publicatieblad L 156* van 18 juni 2005, waarin is bepaald dat de instellingen van de Europese Unie tijdelijk niet verplicht zijn om alle rechtsbesluiten in het lers te redigeren en in die taal bekend te maken, worden de in het lers opgestelde nummers van het *Publicatieblad* apart verkocht.

Het abonnement op het *Supplement op het Publicatieblad van de Europese Unie* (S-serie: Overheidsopdrachten en aanbestedingen) omvat alle 23 officiële taalversies op één meertalige dvd.

Op verzoek kunnen de abonnees op het *Publicatieblad van de Europese Unie* eveneens de verschillende bijlagen van het *Publicatieblad* ontvangen. De abonnees worden op de hoogte gebracht van het verschijnen van bijlagen door middel van een „Bericht aan de lezer” in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

## Verkoop en abonnementen

Abonnementen op verscheidene niet-kosteloze publicaties, zoals het abonnement op het *Publicatieblad van de Europese Unie*, zijn verkrijgbaar bij onze verkoopkantoren. Een lijst met verkoopkantoren is te vinden op het volgende internetadres:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_nl.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_nl.htm)

Via EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) heeft u direct en gratis toegang tot het recht van de Europese Unie. Op deze website kunt u het *Publicatieblad van de Europese Unie* raadplegen. U vindt er eveneens de verdragen, de wetgeving, de jurisprudentie en de voorbereidende wetgevende besluiten.

Meer informatie over de Europese Unie is te vinden op de volgende website: <http://europa.eu>



Bureau voor publicaties van de Europese Unie  
2985 Luxemburg  
LUXEMBURG

NL